

ଲେସ୍ନ ୧

ଲେସ୍ନ ସୂଚି

| | | | |
|----|------------------|----------------------|-------------------------|
| ୧। | هذا | this | ଇହା, ଏଟା, ଏଇଟା |
| ୨। | ما هذا ؟ | What is this? | ଏଟା କି? |
| ୩। | من هذا ؟ | Who is this? | ଇନି କେ? |
| ୪। | أهذا بيت؟ | Is this a house? | ଏଟା କି ଏକଟା ବାଡ଼ି? |
| ୫। | نعم. | Yes. | ହଁଁ। |
| ୬। | لا، هذا مسجد. | No, this is a masjid | ନା, ଏଟା ଏକଟା ମାସଜିଦ। |
| ୭। | ذلك | That | ଉହା, ଓଟା, ଏଇଟା |
| ୮। | শব্দভାଗୀରାତି | | |

هذا

this

ইহা, এটা, এইটা

هذا

"হায়া" একটা নির্দেশক বা ইশারা-সূচক সর্বনাম
(demonstrative pronoun)

ব্যবহারের ক্ষেত্রঃ

কাছের কোনো বস্তু, প্রাণী, মানুষ বা অন্যকিছু,
যা একবচন এবং পুরুষ-জাতীয়।

উদাহরণঃ

| | | | |
|----|----------|------------------|-------------------|
| ১। | هذا بيت | এটা একটা বাড়ি। | This is a house. |
| ২। | هذا مسجد | এটা একটা মাসজিদ। | This is a masjid. |
| ৩। | هذا ولد | এটা একটা বালক। | This is a boy. |
| ৪। | هذا نجم | এটা একটা তারা। | This is a star. |
| ৫। | هذا قطة | এটা একটা বিড়াল। | This is a cat. |

ما هُذَا؟ What is this? এটা কি?

هُذَا

মা

এটা

কি?

this

what (is)

আরবী

ما هُذَا؟

সাবলীল বাংলা

এটা কি?

ইংরেজী

What is this?

ইংরেজী "is" বা বাংলা "হয়"-এর আরবীতে
কোনো প্রতিশব্দ দরকার হয় না।

هذا كتاب؟ ما هذا؟

| | |
|-------------|------|
| كتاب | هذا |
| একটা বই | এটা |
| (is) a book | this |

| | |
|--------------|-----------------|
| আরবী | هذا كتاب |
| সাবলীল বাংলা | এটা একটা বই। |
| ইংরেজী | This is a book. |

| | |
|----|--|
| ১। | ইংরেজী "a/an" বা বাংলা "একটি"-র আরবীতে কোনো প্রতিশব্দ দরকার হয় না। |
| ২। | "কিতাবুন" এটা "Proper Noun" নয়। এটা কমন নাউন (Common Noun)। |
| ৩। | কমন নাউনের ক্ষেত্রে শেষের দুই পেশ বা তানউইন দেখে আমরা বুঝতে পারি শব্দটা "অনিদিষ্ট" "indefinite" (যেকোনো একটা)। |

مَنْ هُذَا؟

Who is this?

ইনি কে?

هُذَا

ইনি

this

مَنْ

কে?

who (is)

আরবী

مَنْ هُذَا؟

সাবলীল বাংলা

ইনি কে?

ইংরেজী

Who is this?

هُذَا مُدَرِّسٌ

ইনি একজন শিক্ষক।

مَنْ هُذَا؟

ইনি কে?

১।

বুদ্ধিমান প্রাণীর (মানুষ, ফেরেশতা, শয়তান)

ক্ষেত্রে আমরা "মান্" "মَنْ" ব্যবহার করি।

২।

অবোধ প্রাণী, গাছপালা, জড় পদার্থের ক্ষেত্রে

আমরা "মা" "م" ব্যবহার করি।

أَهْذَا بَيْتٌ؟

এটা কি
একটা বাড়ি?

Is this
a
house?

بَيْتٌ

هَذَا

বাড়ি

এটা

بَيْتٌ

هَذَا

أَ

বাড়ি

এটা

কি?

هَذَا بَيْتٌ.

এটা একটা বাড়ি।

This is a
house.

أَهْذَا بَيْتٌ؟

এটা কি একটা বাড়ি?

Is this a
house?

نَعَمْ.

হ্যাঁ।

Yes.

هَذَا مَسْجِدٌ.

এটা একটা মাসজিদ।

This is a
masjid.

أَهْذَا بَيْتٌ؟

এটা কি একটা বাড়ি?

Is this a
house?

لَا، هَذَا مَسْجِدٌ.

না,
এটা একটা মাসজিদ।

No,
this is a
masjid.

ذلک

That

উহা, ওটা, এটা

ذلک

"যালিকা" একটা নির্দেশক বা ইশারা-সূচক সর্বনাম
(demonstrative pronoun)

ব্যবহারের ক্ষেত্রঃ

দূরের কোনো বস্তু, প্রাণী, মানুষ বা অন্যকিছু,
যা একবচন এবং পুরুষ-জাতীয়।

উদাহরণঃ

| | | | |
|----|--------------|------------------|-------------------|
| ১। | ذلک بَيْتٌ | এটা একটা বাড়ি। | That is a house. |
| ২। | ذلک مَسْجِدٌ | এটা একটা মাসজিদ। | That is a masjid. |
| ৩। | ذلک وَلَدٌ | এটা একটা বালক। | That is a boy. |
| ৪। | ذلک نَجْمٌ | এটা একটা তারা। | That is a star. |
| ৫। | ذلک قِطٌّ | এটা একটা বিড়াল। | That is a cat. |

শব্দাবলী - ১

| | নির্দিষ্ট (Definite) | অনির্দিষ্ট (Indefinite) | |
|----|---|---------------------------|--|
| ১। | আল্.বাই.তু বাড়িটি The house | الْبَيْتُ بَيْتٌ | বাই.তুন् একটি বাড়ি A house |
| ২। | আল্.মাস্.জি.ছু মাস্জিদটি The masjid | الْمَسْجِدُ مَسْجِدٌ | মাস্.জি.ছুন্ একটি মাস্জিদ A masjid |
| ৩। | আল্.বা-.বু দরজাটি The door | الْبَابُ بَابٌ | বা-.বুন্ একটি দরজা A door |
| ৪। | আল্.মিফ্.তা-.হ্ন চাবিটি The key | الْمِفْتَاحُ مِفْتَاحٌ | মিফ্.তা-.হ্ন একটি চাবি A key |
| ৫। | আল্.মাক্.তা.বু টেবিলটি The table | الْمَكْتَبُ مَكْتَبٌ | মাক্.তা.বুন্ একটি টেবিল A table |

| | নির্দিষ্ট (Definite) | | অনির্দিষ্ট (Indefinite) |
|-----|----------------------|-------------|-------------------------|
| ৬। | আচ্.ছা.রী.রু | الْسَّرِيرُ | ছা.রী.রুন् |
| | বিছানাটি | | একটি বিছানা |
| | The bed | | A bed |
| ৭। | আল্.কুর্.ছী.ইযু | الْكُرْسীُ | কুর্.ছী.ইযুন্ |
| | চেয়ারটি | | একটি চেয়ার |
| | The chair | | A chair |
| ৮। | আল্.কি.তা-.বু | الْكِتَابُ | কি.তা-.বুন্ |
| | বইটি | | একটি বই |
| | The book | | A book |
| ৯। | আল্.কু.লা.মু | الْقَلْمَنْ | কু.লা.মুন্ |
| | কলমটি | | একটি কলম |
| | The pen | | A pen |
| ১০। | আন্.নাজ্.মু | النَّجْمُ | নাজ্.মুন্ |
| | তারাটি | | একটি তারা |
| | The star | | A star |

| | নির্দিষ্ট (Definite) | | অনির্দিষ্ট (Indefinite) |
|-----|---|-------------|---|
| ১১। | আত্.ত্ব.বী.বু ডাক্তারসাহেব The doctor | الطَّيِّبُ | ত্ব.বী.বুন্ একজন ডাক্তার A doctor |
| ১২। | আত্.ত্ব.-লি.বু ছাত্রটি The student | الطالبُ | ত্ব.-লি.বুন্ একজন ছাত্র A student |
| ১৩। | আল্.ওয়া.লা.ছু বালকটি The boy | الْوَلَدُ | ওয়া.লা.ছুন্ একজন বালক A boy |
| ১৪। | আর্.র.জু.লু পুরুষটি The man | الرَّجُلُ | রু.জু.লুন্ একজন পুরুষ A man |
| ১৫। | আত্.তা-.জি.রু ব্যবসায়ীসাহেব The business- man | الْتَّاجِرُ | তা-.জি.রুন্ একজন ব্যবসায়ী A business-man |

| | নির্দিষ্ট (Definite) | অনির্দিষ্ট (Indefinite) |
|-----|---|---------------------------|
| ১৬। | আল্.মু.দার্.রি.ছু শিক্ষকসাহেব The teacher | الْمُدَرِّسُ مُدَرِّسٌ |
| | | |
| | | A teacher |
| ১৭। | আল্.ই.মা-.মু ইমামসাহেব The imam | الْإِمَامُ إِمَامٌ |
| | | |
| | | An imam |
| ১৮। | আল্.কাল.বু কুকুরটি The dog | الْكَلْبُ كَلْبٌ |
| | | |
| | | A dog |
| ১৯। | আল্.কিত্.তু বিড়ালটি The cat | الْقِطُّ قِطٌ |
| | | |
| | | A cat |
| ২০। | আল্.হিমা-.রু গাধাটি The donkey | الْحِمَارُ حِمَارٌ |
| | | |
| | | A donkey |

| | নির্দিষ্ট (Definite) | | অনির্দিষ্ট (Indefinite) |
|-----|----------------------|-------------------|-------------------------|
| ২১। | আল্.হিস-.নু | الْحِصَانُ | হিস-.নুন् |
| | ঘোড়াটি | | একটি ঘোড়া |
| | The horse | | A horse |
| ২২। | আল্.জামা.লু | أَجْنَمَلُ | জামা.লুন্ |
| | উটটি | | একটি উট |
| | The camel | | A camel |
| ২৩। | আদ্.দী.কু | الدِّيْكُ | দী.কুন |
| | মোরগটি | | একটি মোরগ |
| | The rooster | | A rooster |

এখানে সবকটা শব্দ-ই জাতিবাচক নামপদ বা বিশেষ্য

Common Noun

(কোনো ব্যক্তি বা বস্তুবিশেষের নাম নয়)

লেস্ন - ২

নির্দিষ্ট ও অনির্দিষ্ট কমন নাউন বা জাত-বিশেষ

লেস্ন সূচি

| | | |
|----|--|---|
| ১। | প্যটার্ন দেখে নিয়ম বানানোঃ অনির্দিষ্ট কমন নাউন বা জাত-বিশেষ | Discover Patterns and Develop Rules for Indefinite Common Noun |
| ২। | প্যটার্ন দেখে নিয়ম বানানোঃ নির্দিষ্ট কমন নাউন বা জাত-বিশেষ | Discover Patterns and Develop Rules for Definite Common Noun |
| ৩। | উদাহরণ আর নিয়মঃ অনির্দিষ্ট কমন নাউন বা জাত-বিশেষ | Examples and Rules: Indefinite Common Noun |
| ৪। | উদাহরণ আর নিয়মঃ নির্দিষ্ট কমন নাউন বা জাত-বিশেষ | Examples and Rules: Definite Common Noun |

প্যাটার্ন দেখে নিয়ম বানানো

১ম গ্রুপ - অনিদিষ্ট কমন নাউন (Indefinite Common Noun)

| | | | |
|----|------|-------------|-----------|
| ১। | قلم | একটি কলম | A pen |
| ২। | كتاب | একটি বই | A book |
| ৩। | مسجد | একটি মসজিদ | A masjid |
| ৪। | بيت | একটি বাড়ি | A house |
| ৫। | مدرس | একজন শিক্ষক | A teacher |
| ৬। | إمام | একজন ইমাম | An imam |

লক্ষ্য করুন এবং চিন্তা করুনঃ

| | |
|----|--|
| ১। | এখানে প্রতিটা শব্দই কমন নাউন আৱ অনিদিষ্ট। একটি, a বা an যেকোনো একটা বা any one অর্থে ব্যবহার কৰা হয়েছে। |
| ২। | আৱিবি একটা শব্দেৱ জন্য বাংলা বা ইংৰেজি দুটো শব্দ ব্যবহার কৰা হয়েছে। |
| ৩। | আৱিবিতে "অনিদিষ্ট"-ৰ আলামত কি? |
| ৪। | বাংলায় "অনিদিষ্ট"-ৰ আলামত কি? ইংৰেজিতে? |

প্যাটার্ন দেখে নিয়ম বানানো

১ম গ্রুপ - নির্দিষ্ট কমন নাউন (Definite Common Noun)

| | | | |
|----|--------------|--------------|-------------|
| ১। | الْقَلْمِنْ | কলমটি | The pen |
| ২। | الْكِتَابُ | বইটি | The book |
| ৩। | الْمَسْجِدُ | মসজিদটি | The masjid |
| ৪। | الْبَيْتُ | বাড়িটি | The house |
| ৫। | الْمُدَرِّسُ | শিক্ষক সাহেব | The teacher |
| ৬। | الْإِمَامُ | ইমাম সাহেব | The imam |

লক্ষ্য করুন এবং চিন্তা করুনঃ

| | |
|----|---|
| ১। | এখানে প্রতিটা শব্দই নির্দিষ্ট। এখানে "আল্, the বা টি" নির্দিষ্ট অর্থে ব্যবহার করা হয়েছে। |
| ২। | বাংলায় "নির্দিষ্ট"-র আলামত কি? ইংরেজিতে? |
| ৩। | আরবিতে "নির্দিষ্ট"-র আলামত কি? |
| ৪। | শব্দের প্রথমে আল্ থাকলে শেষে "তান্টউইন" কি বসতে পারে? |

অনিদিষ্ট কমন নাউন

بِيْتُ

কমন নাউন কোন বিশেষ ব্যক্তি, দেশ বা বস্তুর নাম নয়; বরং পুরো জাতিটাকেই বোঝায়।

উদাহরণঃ

| | | | |
|----|-----------|-------------|-----------|
| ১। | قَلْمَنْ | একটি কলম | A pen |
| ২। | كِتَابٌ | একটি বই | A book |
| ৩। | مَسْجِدٌ | একটি মসজিদ | A masjid |
| ৪। | بَيْتٌ | একটি বাড়ি | A house |
| ৫। | مُدَرِّسٌ | একজন শিক্ষক | A teacher |
| ৬। | إِمَامٌ | একজন ইমাম | An imam |

নোট / লক্ষ্যনীয়ঃ

| | |
|----|---|
| ১। | উপরের সবকটা শব্দই কমন নাউন। এবং সবগুলোই অনিদিষ্ট। |
| ২। | উপরের আরবি প্রতিটি শব্দের শেষে দুই পেশ-দাম্মা বা তানড়ইন আছে। |
| ৩। | একটি বা a/an "যেকোন একটা" "any one" অর্থে ব্যবহার করা হয়েছে। অর্থাৎ এগুলো "অনিদিষ্ট" বা "indefinite"। |

নিয়ম - ১

শব্দটা যদি কমন নাউন (Common Noun)

হয় আৱ শেষে তানউইন থাকে, তবে সেটা

"অনিদিষ্ট" বা "indefinite"।

(কমন নাউনের ক্ষেত্রে "অনিদিষ্ট" বা "indefinite" হ'বাৱ
আলামত হলো শব্দটাৰ শেষেৰ তানউইন।)

বিশেষভাবে মনে রাখতে হবে!

উপৱেৱ নিয়মটা শুধুমাত্ৰ কমন নাউনেৱ জন্য প্ৰযোজ্য;
প্ৰোপাৱ নাউনেৱ জন্য নয়।

আমৱা কিছু পৱে উদাহৱণসহ এটা দেখবো।

নির্দিষ্ট কমন নাউন

الْبَيْتُ

বৈংচি
بِيْتٌ

বাইতুন

(যেকোনো)

একটা বাড়ি

a house
(any house)

বাইতুন একটা "অনির্দিষ্ট" কমন নাউন বা ইস্ম। এটাকে আমরা কিভাবে "নির্দিষ্ট" বানাবো?

নির্দিষ্ট বানাতে আমরা বাংলায় "একটা" কথাটা কেটে দিয়ে শেষে "-টি" বা "-টা" বসাই। ইংরেজিতে a বা an কেটে the বসাই।

আর আরবিতে আমরা শব্দটার শুরুতে "আল-" (-টি, -টা, the) বসাই; আর শেষের তানউইনের বদলে একটা হারকাত রাখি।

উদাহরণ:

বাইতুন একটা "অনির্দিষ্ট" কমন নাউন বা ইস্ম। আমরা শুরুতে আল বসালে আর শেষের দুই পেশ-দাম্ভাৱ বা তানউইনের বদলে একটা দাম্ভা রাখলে এটা "নির্দিষ্ট" হয়ে যাবে। আল-বাইতু নির্দিষ্ট আৱ এৱ অৰ্থ হলো বাড়িটি বা the house।

অনির্দিষ্ট

নির্দিষ্ট

বৈংচি
بِيْتٌ

الْبَيْتُ

একটি বাড়ি (a house)

বাড়িটি (the house)

নিয়ম - ২

নাউনের শুরুতে আল থাকলে সেটা নির্দিষ্ট definite.

নিয়ম - ৩

আল আৱ তানউইন বস্তু নয়।

(শুরুতে আল থাকলে শেষে তানউইন বসবে না।)

শব্দাবলী - ২

| | | | | | | | |
|-----|----------|----------|----------|-----------|----------|---------|-----|
| ১। | old | পুরানো | قَدِيمٌ | جَدِيدٌ | নতুন | new | ২। |
| ৩। | far | দূরে | بَعِيدٌ | قَرِيبٌ | কাছে | near | ৪। |
| ৫। | hot | গরম | حَارٌ | بَارِدٌ | ঠাণ্ডা | cold | ৬। |
| ৭। | small | ছোট | صَغِيرٌ | كِبِيرٌ | বড় | big | ৮। |
| ৯। | light | হাল্কা | خَفِيفٌ | ثَقِيلٌ | ভারি | heavy | ১০। |
| ১১। | dirty | ময়লা | وَاسِخٌ | نَظِيفٌ | পরিষ্কার | clean | ১২। |
| ১৩। | standing | দাঁড়ানো | وَاقِفٌ | جَالِسٌ | বসা | sitting | ১৪। |
| ১৫। | closed | বন্ধ | مُغْلَقٌ | مَفْتُوحٌ | খোলা | open | ১৬। |

লেস্ন ৩

মারফু-মানসূব-মাজরুর

লেস্ন সূচি

১।

বাংলা উদাহরণ
কর্তৃবাচক, কর্মবাচক, সম্ভববাচক

২।

বাংলা আৱ আৱবী উদাহরণ
কর্তৃবাচক, কর্মবাচক, সম্ভববাচক

৩।

আৱবী উদাহরণ
মারফু, মানসূব আৱ মাজরুর

৪।

প্ৰাথমিক আলোচনা
মারফু, মানসূব আৱ মাজরুর

মারফু-মানসূব-মাজরুর উদাহরণ

বাংলা নাউন (Noun)

| possessive | objective | subjective | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------|----|
| সম্পত্তিবাচক | কর্মবাচক | কর্তৃবাচক | |
| <u>মাজরুর</u> | <u>মানসূব</u> | <u>মারফু</u> | |
| আল্লহ-এর | আল্লহ-কে | আল্লহ | ১। |
| রসূল-এর | রসূল-কে | রসূল | ২। |
| মুহাম্মদ-এর | মুহাম্মদ-কে | মুহাম্মদ | ৩। |
| বিলাল-এর | বিলাল-কে | বিলাল | ৪। |
| শিক্ষক-এর | শিক্ষক-কে | শিক্ষক | ৫। |
| দেশ-এর | দেশ-কে | দেশ | ৬। |
| বাংলায় মাজরুর-এর মূল আলামত কি? | বাংলায় মানসূব-এর মূল আলামত কি? | | |

মারফু-মানসূব-মাজরার উদাহরণ

আরবী-বাংলা নাউন (Noun)

| possessive | objective | subjective | | | |
|--|---|---|---|---|--|
| সম্পত্তিবাচক মাজরার | কর্মবাচক মানসূব | কর্তৃবাচক মারফু | | | |
| اللهِ রسُولٍ مُحَمَّدٌ بَلَالٌ مُدَرِّسٍ الْمُدَرِّسِ | আল্লাহ-এর রসূল-এর মুহাম্মদ-এর বিলাল-এর শিক্ষক-এর সাহেবের | اللهِ رَسُولًا مُحَمَّدًا بَلَالًا مُدَرِّسًا الْمُدَرِّسَ | আল্লাহ-কে রসূল-কে মুহাম্মদ-কে বিলাল-কে শিক্ষক-কে সাহেবকে | اللهِ رَسُولٌ مُحَمَّدٌ بَلَالٌ مُدَرِّسٌ الْمُدَرِّسُ | আল্লাহ রসূল মুহাম্মদ বিলাল শিক্ষক সাহেব |
| মাজরার-এর মূল আলামত কি? | মানসূব-এর মূল আলামত কি? | মারফু-র মূল আলামত কি? | | | |

মারফু-মানসূব-মাজরার উদাহরণ

আরবী নাউন (Noun)

| possessive | objective | subjective | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----|
| সম্পত্তিবাচক মাজরার | কর্মবাচক মানসূব | কর্তৃবাচক মারফু | |
| اللهِ | اللهَ | اللهُ | ১। |
| رَسُولٍ | رَسُولًا | رَسُولٌ | ২। |
| مُحَمَّدٍ | مُحَمَّدًا | مُحَمَّدٌ | ৩। |
| بَلَالٍ | بَلَالًا | بَلَالٌ | ৪। |
| مُدَرِّسٍ | مُدَرِّسًا | مُدَرِّسٌ | ৫। |
| الْمُدَرِّسِ | الْمُدَرِّسَ | الْمُدَرِّسُ | ৬। |
| আরবীতে মাজরার-এর মূল আলামত কি? | আরবীতে মানসূব-এর মূল আলামত কি? | আরবীতে মারফু-র মূল আলামত কি? | |

শব্দের প্রান্ত বা শেষ এবং তিন রূপঃ মারফু-মানসূব-মাজরুর

মারফু Subjective কর্তৃবাচক

মানসূব Objective কর্মবাচক

মাজরুর Possessive সম্পন্নবাচক

আরবী নাউনের প্রান্ত বা শেষ বলতে আমরা শব্দটির শেষ অক্ষরের হারকাত (পেশ-যবর-যের বা দাস্মা-ফাত্হা-কাস্রা) বোঝাবো।

| | | | |
|----|--------------|-------------------|--|
| ১। | حَامِدٌ | হামিদুন | এটা একটা নাউন বা নামপদ। এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর দালের হারকাত অর্থাৎ দুই পেশকে। |
| ২। | حَامِدًا | হামিদান | এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর দালের হারকাত অর্থাৎ দুই যবর-কে। |
| ৩। | حَامِدٍ | হামিদিন | এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর দালের হারকাত অর্থাৎ দুই যের-কে। |
| ৪। | الْمُدَرِّسٌ | আল- মুদার্রিসু | এটা একটা নাউন বা নামপদ। এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর ছিনের হারকাত অর্থাৎ এক পেশকে। |
| ৫। | الْمُدَرِّسَ | আল- মুদার্রিসা | এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর ছিনের হারকাত অর্থাৎ এক যবর-কে। |
| ৬। | الْمُدَرِّسِ | আল- মুদার্রিসি | এটার শেষ বলতে আমরা বোঝাব শব্দের শেষ অক্ষর ছিনের হারকাত অর্থাৎ এক যের-কে। |

৭। মাজ্জন্নৱ্

আরবী নাউন-এর শেষে যের-কাছুরা বসানোর পর এটাকে
আমরা "মাজ্জন্নৱ্ বলবো। মাজ্জন্নৱ্-এর মূল আলামত যের।
অধিকারী, সম্পর্ককারী, মালিক এবং প্রিপোজিশন-জাতিয়
শব্দের পরের শব্দটার জন্য মাজ্জন্নৱ্ ব্যবহার করা হয়।
(বাংলা শব্দের শেষে -এর বা -র থাকলে আরবি প্রতিশব্দের
শেষে অধিকাংশ ক্ষেত্রে যের বসে অর্থাত মাজ্জন্নৱ্ হয়)।

নিয়ম - ৪

৮।

"-এর" থাকলে যের হয়।

অর্থাত বাংলা শব্দের শেষে "-এর" বা "-র" থাকলে
অধিকাংশ আরবী প্রতিশব্দের শেষে যের বসবে বা মাজ্জন্নৱ্ হবে।

নিয়ম - ৫

৯।

"-কে" থাকলে যবর হয়।

অর্থাত বাংলা শব্দের শেষে "-কে" থাকলে
অধিকাংশ আরবী প্রতিশব্দের শেষে যবর বসবে বা মানসূব হবে।

নিয়ম - ৬

১০।

জন্মলগ্নে প্রতিটি নাউন-ই মারফু

رَسُولٌ

مُحَمَّدٌ

নিয়ম - ৭

১১।

মারফু-র মূল আলামত প্রাণ্তিক পেশ (দাম্ভাহ)

الرَّسُولُ

مُحَمَّدٌ

নিয়ম - ৮

১২।

মানসূব-এর মূল আলামত প্রাণ্তিক যবর (ফাত্হা)

الرَّسُولُ

رَسُولًا

নিয়ম - ৯

১৩।

মাজ্জুর-এর মূল আলামত প্রাণ্তিক যের (কাস্রা)

الرَّسُولِ

رَسُولٍ

ଲେସ୍ନ ୪

ନାମ ବାକ୍ୟ ବା ଜୁମଳା ଇସ୍‌ମିଯା

ଲେସ୍ନ ସୂଚି

୧। ନାମ ବାକ୍ୟ ବା ଜୁମଳା ଇସ୍‌ମିଯାର କିଛୁ ଜାନାର ବିଷୟ

୨। ନାମ ବାକ୍ୟ ବା ଜୁମଳା ଇସ୍‌ମିଯାର କିଛୁ ସଂଜ ଉଦାହରଣ

| | | |
|-------------------|-----------------|----------------|
| Subject Predicate | উদ্দেশ্য বিধেয় | মুবতাদা খবর |
| Nominal Sentence | নাম বাক্য | জুমলা ইস্মিয়া |
| The book is new. | বইটা নতুন। | الكتاب حديث |

কিছু জানার বিষয়ঃ

| | |
|----|---|
| ১। | অল্কিটা-বু জাদীছুন্" বা "বইটা নতুন" এই বাকে আমরা বইটা সম্পর্কে আলাপ করছি। এখানে "আল্কিটা-বু" "বইটা" subject বা উদ্দেশ্য আরবিতে "মুবতাদা"। |
| ২। | বইটা সম্পর্কে যে তথ্য বা ডাটা data বা খবর দেয়া হলো সেটা predicate বা বিধেয়। এখানে নতুন বা জাদীছুন শব্দটা predicate. আরবিতে প্রেডিকেটকে আমরা "খবর" বলি। |
| ৩। | যে বাক্য নাউন বা প্রোনাউন দিয়ে শুরু হয় (অর্থাৎ শুরুতে ক্রিয়া থাকে না) এমন বাক্যকে আমরা নাম-বাক্য বা nominal sentence বা আরবিতে "জুমলা ইস্মিয়া" বলবো। |
| ৪। | আমরা যখন "জুমলা ইস্মিয়া" পাবো, তখন দুটো জিনিষ খুজবো। একটা মুবতাদা subject আরেকটা খবর predicate. বাক্যে যে মানুষ, প্রাণী বা বস্তু সম্পর্কে আলাপ করা হয়, সেটা মুবতাদ। আর মুবতাদার ব্যপারে যে সংবাদ বা তথ্য দেয়া হয়, সেটাকে খবর বলা হয়। |
| ৫। | নিয়ম - ১০ মুবতাদা আর খবর সবসময় মারফু। (আরও বিস্তারিত আমরা পরে পড়বো।) |

- ৬। **নিয়ম - ১১** মুবতাদা অধিকাংশ সময়ই নির্দিষ্ট।
- ৭। **নিয়ম - ১২** মুবতাদা অধিকাংশ সময়ই বাকেয়ের শুরুতে বসে।
- ৮। **নিয়ম - ১৩** খবর অধিকাংশ সময়ই অনির্দিষ্ট।
- ৯। **নিয়ম - ১৪** খবর অধিকাংশ সময়ই মুবতাদার পরে বসে।

জুমলা ইস্মিয়ার কিছু সহজ সরল উদাহরণঃ

| | উদ্দেশ্য | বিধেয় | বিধেয় | উদ্দেশ্য |
|----|----------|-----------|------------------------------|----------|
| | subject | predicate | predicate | subject |
| | মুবতাদা | খবর | খবর | মুবতাদা |
| ১। | কলমটা | পুরানো। | الْقَلْمَنْ قَدِيرْم | |
| | The pen | is old | | |
| ২। | কলমটা | ভাঙ্গা | الْقَلْمَنْ مَكْسُورٌ | |
| | The pen | is broken | | |
| ৩। | দরজাটা | খোলা | الْبَابُ مَفْتُوحٌ | |
| | The door | is open | | |

| | উদ্দেশ্য | বিধেয় | বিধেয় | উদ্দেশ্য |
|-----|--------------|-------------|------------------------|----------|
| | subject | predicate | predicate | subject |
| | মুবতাদা | খবর | খবর | মুবতাদা |
| ৪। | বালকটা | বসা | الْوَلَدُ جَالِسٌ | |
| | The boy | is sitting | | |
| ৫। | শিক্ষক সাহেব | দাঁড়ানো | الْمُدَرِّسُ وَاقِفٌ | |
| | The teacher | is standing | | |
| ৬। | বইটা | নতুন | الْكِتَابُ جَدِيدٌ | |
| | The book | is new | | |
| ৭। | কলমটা | পুরানো | الْقَلْمَنْ قَدِيمٌ | |
| | The pen | is old | | |
| ৮। | গাধটা | ছোটো | الْحَمَارُ صَغِيرٌ | |
| | The donkey | is small | | |
| ৯। | যোড়াটা | বড় | الْحِصَانُ كَبِيرٌ | |
| | The horse | is big | | |
| ১০। | চেয়ারটা | ভাঙা | الْكُرْسِيُّ مَكْسُورٌ | |
| | The chair | is broken | | |

| | উদ্দেশ্য | বিধেয় | বিধেয় | উদ্দেশ্য |
|-----|------------|--------------|---------------------|----------|
| | subject | predicate | predicate | subject |
| | মুবতাদা | খবর | খবর | মুবতাদা |
| ১১। | পানিটা | ঠাণ্ডা | الْمَاءُ بَارِدٌ | |
| | The water | is cold | | |
| ১২। | চাঁদটা | সুন্দর | الْقَمَرُ جَمِيلٌ | |
| | The moon | is beautiful | | |
| ১৩। | বাড়িটা | কাছে | الْبَيْتُ قَرِيبٌ | |
| | The house | is near | | |
| ১৪। | মসজিদটা | দূরে | الْمَسْجِدُ بَعِيدٌ | |
| | The masjid | is far | | |
| ১৫। | পাথরটা | ভারী | الْحَجَرُ ثَقِيلٌ | |
| | The stone | is heavy | | |
| ১৬। | কাগজটা | হাল্কা | الْوَرَقُ خَفِيفٌ | |
| | The paper | is light | | |
| ১৭। | দুধটা | গরম | اللَّبَنُ حَارٌ | |
| | The milk | is hot | | |

| | উদ্দেশ্য | বিধেয় | বিধেয় | উদ্দেশ্য |
|-----|-----------|--------------|--------------------|----------|
| | subject | predicate | predicate | subject |
| | মুবতাদা | খবর | খবর | মুবতাদা |
| ১৮। | জামাটা | পরিষ্কার | الْقَمِيصُ نَظِيفٌ | |
| | The shirt | is clean | | |
| ১৯। | এটা | একটা বই | هَذَا كِتَابٌ | |
| | This | is a book | | |
| ২০। | এটা | একটা কলম | هَذَا قَلْمَنْ | |
| | This | is a pen | | |
| ২১। | ঐটা | একটা বাড়ি | ذَلِكَ بَيْتٌ | |
| | That | is a house | | |
| ২২। | ঐটা | একটা মাস্জিদ | ذَلِكَ مَسْجِدٌ | |
| | That | is a masjid | | |
| ২৩। | ইনি | একজন শিক্ষক | هَذَا مُدَرِّسٌ | |
| | This | is a teacher | | |
| ২৪। | তিনি | একজন ইমাম | هُوَ إِمَامٌ | |
| | He | is an imaam | | |

লেস্ন - ০৫

Preposition

পদার্থী অব্যয়

জার

লেস্ন সূচি

১।

৬ টা Preposition পদার্থী অব্যয় বা জার - উদাহরণ
আর প্যটার্ন দেখে নিয়ম বানানো

২।

Prepositional Phrase জার-মাজরার-এর নিয়ম

৩।

অনুশীলনী-১

৪।

অনুশীলনী-২

শব্দসমষ্টিগুলো আমরা একটু দেখি

| জার-মাজরার | | জার পদাবর্যী অব্যয় | | | |
|----------------------|---------------------|------------------------|-------|------------------|----|
| Prepositional Phrase | | Preposition | | | |
| ১। | মুহাম্মাদের উপর | عَلَى مُحَمَّدٍ | عَلَى | উপরে | ১। |
| ২। | একজন রসূলের উপর | عَلَى رَسُولٍ | مِنْ | হইতে | ২। |
| ৩। | | عَلَى الرَّسُولِ | إِلَى | দিকে | ৩। |
| ৪। | আল্লাহর উপর | عَلَى اللَّهِ | فِي | মধ্যে | ৪। |
| ৫। | টেবিলটির উপরে | عَلَى الْمَكْتَبِ | بِ | সাথে / দ্বারা | ৫। |
| ৬। | একটা টেবিলের উপর | عَلَى مَكْتَبٍ | لِ | জন্য | ৬। |

লক্ষ্য করুন চিন্তা করুনঃ

| | |
|----|---|
| ১। | (عَلَى) 'আলা-র পরের শব্দটার শেষে কোন্ হারকাত? |
| ২। | (عَلَى) 'আলা-র পরের শব্দটা মারফু, মানসূব না মাজরার? |
| ৩। | (عَلَى) 'আলা-র পরের শব্দটার শেষে কি তানউইন বসতে পারে? |
| ৪। | (عَلَى) 'আলা-র পরের শব্দটার প্রথমে কি আল (ا) বসতে পারে? |

শব্দসমষ্টিগুলো আমরা একটু দেখি

| জার-মাজরার | | জার | | | |
|----------------------|------------------|-------------------|-------|---------------|----|
| Prepositional Phrase | | Preposition | | | |
| ১। | আল্লাহর দিকে | إِلَى اللهِ | عَلَى | উপরে | ১। |
| ২। | to the prophet | إِلَى الرَّسُولِ | مِنْ | হইতে | ২। |
| ৩। | to a prophet | إِلَى رَسُولٍ | إِلَى | দিকে | ৩। |
| ৪। | বাড়িটির দিকে | إِلَى الْبَيْتِ | فِي | মধ্যে | ৪। |
| ৫। | একটি বাড়ির দিকে | إِلَى بَيْتٍ | بِ | সাথে / ঘরা | ৫। |
| ৬। | মস্জিদটির দিকে | إِلَى الْمَسْجِدِ | لِ | জন্য | ৬। |

লক্ষ্য করুন চিন্তা করুনঃ

| | |
|----|---|
| ১। | (إِلَى) ইলা-র পরের শব্দটার শেষে কোন্ হারকাত? |
| ২। | (إِلَى) ইলা-র পরের শব্দটা মারফু, মানসূব না মাজরার? |
| ৩। | (إِلَى) ইলা-র পরের শব্দটার শেষে কি তানউইন বসতে পারে? |
| ৪। | (إِلَى) ইলা-র পরের শব্দটার প্রথমে কি আল্ (ঝ) বসতে পারে? |

শব্দসমষ্টিগুলো আমরা একটু দেখি

| জার-মাজনুর | | জার |
|------------|----------------------|----------------|
| | Prepositional Phrase | Preposition |
| ১। | বাড়িটির মধ্যে | فِي الْبَيْتِ |
| ২। | একটি বাড়ির মধ্যে | فِي بَيْتٍ |
| ৩। | বাড়িটি হইতে | مِنْ الْبَيْتِ |
| ৪। | একটি বাড়ি হইতে | مِنْ بَيْتٍ |
| ৫। | কলমটির দ্বারা | بِالْقَلْمَنْ |
| ৬। | একটি কলম দ্বারা | بِقَلْمَنْ |

লক্ষ্য করুন চিন্তা করুন:

- ১। Preposition বা জার-এর পরের শব্দটার শেষে কোন্ হারকাত?
- ২। Preposition বা জার-এর পরের শব্দটা মারফু, মানসূব না মাজনুর?
- ৩। Preposition বা জার-এর পরের শব্দটার শেষে কি তানউইন বসতে পারে?
- ৪। Preposition বা জার-এর পরের শব্দটার প্রথমে কি আল্ (ং) বসতে পারে?

শব্দসমষ্টিগুলো আমরা একটু দেখি

| জার-মাজুর | | জার | | | |
|-----------|------------------------------|---------------------------------------|-------|------------------|----|
| | Prepositional Phrase | Preposition | | | |
| ১। | صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ | মুহাম্মাদের উপর আশীষ বর্ষণ করো | عَلَى | উপরে | ১। |
| ২। | مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ | মস্জিদুল হারাম থেকে | مِنْ | হইতে | ২। |
| ৩। | إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصِي | মস্জিদুল আক্সার দিকে | إِلَى | দিকে | ৩। |
| ৪। | فِي سَبِيلِ اللَّهِ | আল্লাহর রাস্তায় (রাস্তার উপরে) | فِي | মধ্যে | ৪। |
| ৫। | بِسْمِ اللَّهِ | আল্লাহর নামে (নামের সাথে) | بِ | সাথে / দ্বারা | ৫। |
| ৬। | الْحَمْدُ لِلَّهِ | যাবতীয় প্রশংসা আল্লাহর জন্য | لِ | জন্য | ৬। |

| Preposition | জার | পদাব্যয়ী অব্যয় | |
|--|--|-------------------|---|
| فِي | এটা একটা preposition. অর্থ হলো মধ্যে, ভিতরে, in. | | |
| عَلَى | এটাও একটা preposition. অর্থ হলো উপরে, on. | | |
| আরবী নাউনের আগে প্রিপোজিশন বা জার বস্লে নাউনটা মাজরুর হয়ে যায়। মাজরুর-এর মূল আলামত যেৱ। যেমনঃ | বাড়ি | الْبَيْتُ | |
| | বাড়িটির ভিতরে | فِي الْبَيْتِ | |
| ১। | একটি বাড়ি | بَيْتٌ | এটা মারফু। মূল আলামত পেশ বসেছে। |
| | একটি বাড়ির ভিতরে | فِي بَيْتٍ | ফী বসার কারণে নাউনটা মাজরুর হয়ে গেছে। মাজ্রুর-এর মূল আলামত যেৱ বসেছে। |
| ২। | টেবিলটি | الْمَكْتَبُ | এটা মারফু। মূল আলামত পেশ বসেছে। |
| | টেবিলটির উপরে | فِي الْمَكْتَبِ | ফী বসার কারণে নাউনটা মাজরুর হয়ে গেছে। মাজ্রুর-এর মূল আলামত যেৱ বসেছে। |
| ৩। | টেবিলটি | الْمَكْتَبُ | এটা মারফু। মূল আলামত পেশ বসেছে। |
| | টেবিলটির উপরে | عَلَى الْمَكْتَبِ | আলা বসার কারণে নাউনটা মাজরুর হয়ে গেছে। মাজ্রুর-এর মূল আলামত যেৱ বসেছে। |

| নিয়ম - ১৫ |
|---|
| ৪। জার পরের প্রথম শব্দটাকে মাজরুর করে দেয়। জার নিকটতম পরবর্তি প্রথম শব্দ ছাড়া অন্য কোনও শব্দকে প্রভাবিত করতে পারে না। জার নাউন বা সর্বনামের আগে বসে। |

অনুশীলনী-১

নমুনার অনুসরণে
শব্দের শেষে হারকাত দিন

Exercise-1

see the worked out examples and
vowelize
(put vowels at the end of the words)

Prepositional Phrase

Noun

Preposition

জার-মাজুর

নাউন

জার

১।

عَلَى رَسُولٍ = عَلَى + رَسُولٌ

২।

عَلَى الرَّسُولِ = عَلَى + الرَّسُولِ

৩।

إِلَى بَيْتٍ = إِلَى + بَيْتٍ

৪।

إِلَى الْبَيْتِ = إِلَى + الْبَيْتِ

৫।

فِي مَسْجِدٍ = فِي + مَسْجِدٍ

৬।

فِي الْمَسْجِدِ = فِي + الْمَسْجِدِ

অনুশীলনী-২

Exercise-2

নমুনার অনুসরণে
শব্দের শেষে হারকাত দিন

see the worked out examples and
vowelize
(put vowels at the end of the words)

Prepositional Phrase

Noun

Preposition

জার-মাজুর

নাউন

জার

১।

مِنْ الْمَسْجِدُ = مِنْ + الْمَسْجِدُ

২।

مِنْ مَسْجِدٍ = مِنْ + مَسْجِدٍ

৩।

مِنْ بَيْتٍ = مِنْ + بَيْتٍ

৪।

مِنْ الْبَيْتِ = مِنْ + الْبَيْتِ

৫।

بِالْقَلْمَنْ = بِالْقَلْمَنْ + بِ

৬।

بِلَالٌ = بِلَالٌ + لِ

লেস্ন - ৬

সম্বন্ধিকৃত

মুদাফ

আর সম্বন্ধকারী

আর মুদাফ-ইলাইহি

লেস্ন সূচি

১। বাংলায় সম্বন্ধকারী আর সম্বন্ধিকৃত-এর উদাহরণ

২। বাংলা আর আরবী উদাহরণ

৩। নিয়মগুলো

৪। উদাহরণ আর প্যটার্ন দেখে নিয়ম বানানো

৫। ১ম উদাহরণ - বিস্তারিত - step-by-step

৬। ২য় উদাহরণ - বিস্তারিত - step-by-step

৭। ৩য় উদাহরণ - বিস্তারিত - step-by-step

৮। অনুশীলন - ১

৯। অনুশীলন - ২ - সূরা কুদর, সূরা ফালাক আর সূরা নাস্ থেকে

শব্দ আৱ শব্দসমষ্টিগুলো আমৱা একটু দেখি

| ১ম শব্দ | ২য় শব্দ | অধিকারী / সম্পর্ককারী | অধিকৃত / সম্পর্কিত |
|-----------|----------|--------------------------|-----------------------|
| ১। আল্লাহ | + বাড়ি | = | আল্লাহর বাড়ি |
| ২। আল্লাহ | + বই | = | আল্লাহর বই |
| ৩। আল্লাহ | + রসূল | = | আল্লাহর রসূল |
| ৪। মানুষ | + রব | = | মানুষের রব |
| ৫। মানুষ | + মালিক | = | মানুষের মালিক |
| ৬। মানুষ | + ইলাহ | = | মানুষের ইলাহ |
| ৭। বিলাল | + বই | = | বিলালের বই |
| ৮। হামিদ | + কলম | = | হামিদের কলম |
| ৯। শিক্ষক | + বই | = | শিক্ষকের বই |
| ১০। ইমাম | + বাড়ি | = | ইমামের বাড়ি |

লক্ষ্য কৱন চিন্তা কৱনঃ

১। বাংলায় অধিকারী বা সম্পর্ককারী-র শেষে কি?

২। অধিকারী বা সম্পর্ককারী মারফু, মানসুব না মাজ্জুর?

শব্দ-সমষ্টিগুলো আমরা একটু দেখি

| | | |
|-----|--------------------|-----------------------|
| ১। | আল্লাহর বাড়ি | بَيْتُ اللَّهِ |
| ২। | বিলালের বাড়ি | بَلَالٍ بَيْتُ |
| ৩। | হামিদের বাড়ি | حَامِدٍ بَيْتُ |
| ৪। | শিক্ষকের কলম | قَلْمَنْ مُدَرِّسٍ |
| ৫। | শিক্ষক সাহেবের কলম | قَلْمَنْ الْمُدَرِّسِ |
| ৬। | আল্লাহর বই | كِتَابُ اللَّهِ |
| ৭। | বিলালের বই | بَلَالٍ كِتَابُ |
| ৮। | হামিদের বই | حَامِدٍ كِتَابُ |
| ৯। | শিক্ষকের বই | كِتَابُ مُدَرِّسٍ |
| ১০। | শিক্ষক সাহেবের বই | كِتَابُ الْمُدَرِّسِ |

| | | | |
|-----------------|---|--|---|
| | | অধিকারী অধিকৃত সম্পর্ককারী সম্পর্কিত সম্বন্ধকারী সম্বন্ধিকৃত মুদাফ ইলাইহি | অধিকারী অধিকৃত সম্পর্ককারী সম্পর্কিত সম্বন্ধকারী সম্বন্ধিকৃত মুদাফ মুদাফ |
| ১। | আল্লাহর বাড়ি | بَيْتُ اللَّهِ | بَيْتُ + اللَّهُ |
| ২। | আল্লাহর রসূল | رَسُولُ اللَّهِ | رَسُولُ + اللَّهُ |
| ৩। | বিলালের বাড়ি | بَيْتُ بِلَالٍ | بَيْتُ + بِلَالٍ |
| ৪। | একজন শিক্ষকের কলম | قَلْمَمْ مُدَرِّسٍ | قَلْمَمْ + مُدَرِّسٍ |
| ৫। | শিক্ষক সাহেবের কলম | الْمُدَرِّسِ قَلْمَمْ | الْقَلْمَمْ + الْمُدَرِّسِ |
| কিছু প্রশ্ন (?) | | | |
| ১। | মুদাফ ইলাইহির শেষে কোন্ হারকাত? (যের, না যবর না পেশ?) | | |
| ২। | মুদাফের শেষে কি তানউইন আছে? | | |
| ৩। | মুদাফের প্রথমে কি لাই আছে? | | |

মুদাফ আর মুদাফ-ইলাইহির নিয়মগুলো

- | | |
|-----|--|
| ১৬। | মুদাফ-ইলাইহি বা সম্মতকারী সবসময় মাজ্জুর। |
| ১৭। | মুদাফ কখনই আল্- বা তানউইন নেবে না। |
| ১৮। | মুদাফ আর মুদাফ-ইলাইহির মাঝে কোনো শব্দ বসবে না। |

আরও কিছু নিয়ম

- | | |
|-----|---|
| ১৯। | মুদাফ-ইলাইহি নির্দিষ্ট হতে পারে, যেমন আল-মুদার্রিছি। |
| ২০। | মুদাফ-ইলাইহি অনির্দিষ্ট-ও হতে পারে, যেমন মুদার্রিছিন। |
| ২১। | মুদাফ-ইলাইহিতে আল্ থাকতে পারে আবার না-ও থাকতে পারে। এটা নির্ভর করবে মূল শব্দে আল্ ছিল কিনা তার উপরে। |
| ২২। | মুদাফ সম্মত-সূত্রে definite হতে পারে, কিন্তু কখনোই আল্ (الْ) নেবে না। |
| ২৩। | মুদাফ মারফু বা মানসূব বা মাজ্জুর যেকোনোটাই হতে পারে। এটা বাক্যে ব্যবহারের উপর নির্ভর করবে। উদাহরণঃ |

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

মুহাম্মদ আল্লাহর রসূল

এখানে رَسُولٌ মুদাফ এবং মারফু।

ذَهَبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

আমি আল্লাহর রসূলের কাছে গিয়েছি।

এখানে رَسُولٌ মুদাফ এবং মাজ্জুর।

أَحِبُّ رَسُولَ اللَّهِ

আমি আল্লাহর রসূলকে ভালোবাসি।

এখানে رَسُولٌ মুদাফ এবং মানসূব।

Step-by-step উদাহরণ - ১

| | |
|--|---|
| আল্লাহ্ | বাড়ি |
| الله | بَيْتٌ |
| এটা মারফু। সম্বন্ধকারী বানাতে এটাকে আমরা মাজুর বানাবো। এটা করতে পেশের বদলে যের বসাবো। | এটা অনিদিষ্ট। সম্বন্ধকৃত বানাতে এটাকে আমরা নির্দিষ্ট বানাবো। এটা করতে দুই পেশের বদলে এক পেশ বসাবো। |
| الله | بَيْتٌ |
| আল্লাহ্-এর | বাড়ি |
| মুদাফ ইলাইহি। মাজুর। | মুদাফ। নির্দিষ্ট। |
| بَيْتُ اللهِ | |
| আল্লাহৰ বাড়ি | |

Step-by-step উদাহরণ - ২

| একজন শিক্ষক | বই |
|---|--|
| মুদ্রিস | কিতাব |
| এটা মারফু। সম্মতিকারী বানাতে এটাকে আমরা মাজুর বানাবো। এটা করতে পেশের বদলে যের বসাবো। | এটা অনিদিষ্ট। সম্মতিকৃত বানাতে এটাকে আমরা নির্দিষ্ট বানাবো। এটা করতে দুই পেশের বদলে এক পেশ বসাবো। |
| মুদ্রিস | কিতাব |
| একজন শিক্ষক-এর | বই |
| মুদাফ ইলাইহি। মাজুর। | মুদাফ। নির্দিষ্ট। |
| কিতাব মুদ্রিস | |
| একজন শিক্ষকের বই | |

Step-by-step উদাহরণ - ৩

| শিক্ষকসাহেব | বই |
|--|---|
| الْمُدَرِّسُ | كتاب |
| এটা মারফু। সম্বন্ধকারী বানাতে এটাকে আমরা মাজুর বানাবো। এটা করতে পেশের বদলে যের বসাবো। | এটা অনিদিষ্ট। সম্বন্ধকৃত বানাতে এটাকে আমরা নির্দিষ্ট বানাবো। এটা করতে দুই পেশের বদলে এক পেশ বসাবো। |
| الْمُدَرِّسُ | كتاب |
| শিক্ষকসাহেবের | বই |
| মুদাফ ইলাইহি। মাজুর। | মুদাফ। নির্দিষ্ট। |
| كتاب المدرس | |
| শিক্ষকসাহেবের বই (book of the teacher) | |

অনুশীলনী - ১

নমুনার সাহায্য নিয়ে ১ম ও ২য় শব্দ সংযুক্ত করে সম্পর্কিত-সম্পর্ককারী
তৈরি করুন। প্রতিটি শব্দের শেষে হারকাত দিন।

| | সম্পর্ককারী মুদাফ ইলাইহি | সম্পর্কিত | |
|-----|--------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| | | মুদাফ | মুদাফ |
| ১। | একজন শিক্ষকের কলম | مُدَرِّسٍ قَلْمَنْ | قَلْمَنْ + مُدَرِّسٌ |
| ২। | শিক্ষক সাহেবের কলম | الْمُدَرِّسِ قَلْمَنْ | الْقَلْمَنْ + الْمُدَرِّسُ |
| ৩। | | | بَيْتُ اللَّهُ + |
| ৪। | | | رَسُولُ اللَّهُ + |
| ৫। | | | بِلَالُ + بَيْتُ |
| ৬। | | | كِتَابُ اللَّهُ + |
| ৭। | | | الْكِتَابُ + |
| ৮। | | | الْبَابُ + الْمَسْجِدُ |
| ৯। | | | إِمَامُ بَيْتٍ + |
| ১০। | | | الْإِمَامُ + الْبَيْتُ |
| ১১। | | | |

অনুশীলনী - ২

নমুনার সাহায্য নিয়ে সংযুক্ত করে প্রতিটি শব্দের শেষে সঠিক হারকাত দিনঃ

| | | | | | |
|-----|----------------|---------------|---|----------|------|
| ۱। | إِسْمُ اللَّهِ | اللهُ | + | إِسْمٌ | |
| ۲। | بِسْمِ اللَّهِ | اللهُ | + | إِسْمٌ | بِ |
| ۳। | | اللهُ | + | رَسُولٌ | |
| ۴। | | الْقَدْرُ | + | لَيْلَةٌ | |
| ۵। | | الْقَدْرُ | + | لَيْلَةٌ | فِي |
| ۶। | | شَهْرٌ | + | أَلْفٌ | مِنْ |
| ۷। | | الْفَلَقُ | + | رَبٌّ | بِ |
| ۸। | | غَاسِقٌ | + | شَرٌّ | مِنْ |
| ۹। | | النَّفَاثَاتُ | + | شَرٌّ | مِنْ |
| ۱۰। | | حَاسِدٌ | + | شَرٌّ | مِنْ |
| ۱۱। | | النَّاسُ | + | رَبٌّ | بِ |
| ۱۲। | | النَّاسُ | + | مَلِكٌ | بِ |
| ۱۳। | | النَّاسُ | + | إِلَهٌ | بِ |
| ۱۴। | | النَّاسُ | + | صُدُورٌ | فِي |

লেস্ন - ৭

Female and Male
Names

মহিলা ও পুরুষ নাম

লেস্ন সূচি

- | | |
|----|--|
| ১। | মহিলাদের নাম |
| ২। | পুরুষদের নাম |
| ৩। | অনারবীয় রসূল বা নবীদের নাম (৩-অক্ষরের বেশী) |
| ৪। | ৩-অক্ষরের বিদেশী পুরুষ নাম |
| ৫। | আলিফে শেষ শব্দের নাম |
| ৬। | আলিফ ও আলিফ-মাক্চুরায় আ-দিয়ে শেষ মানুষের নাম |

শুধুমাত্র মহিলাবাচক Proper Name-এর জন্য প্রযোজ্য

মহিলাবাচক Common Noun-এর জন্য নয়

মহিলা নামের শেষে তানউইন বসে না। যেমনঃ

| | | | | |
|----|-----------|-----|-----------|-------------------------|
| ১। | آمِنَةٌ | ৬। | عَائِشَةُ | মহিলাদের নাম |
| ২। | خَدِيجَةُ | ৭। | صَفِيَّةُ | |
| ৩। | فَاطِمَةُ | ৮। | رَبِيعَةُ | |
| ৪। | رُقِيَّةُ | ৯। | مَرْيَمُ | |
| ৫। | جُدَّةُ | ১০। | مَكَّةُ | শহরের মহিলা-বাচক নাম |

উপরের ছক থেকে আমরা দেখেছিঃ

- ১। মহিলা নামের শেষ অক্ষর "তা-মারবুতা" বা "গোল-তা" (ö) থাকে।
- ২। আর অল্লিকিছু নামে "তা-মারবুতা" (ö) নাও থাকতে পারে।

আরও কয়েকটা জানার বিষয়ঃ

- ১। উপরের সব শব্দগুলোই ডিপটোট্টি।
- ২। এগুলো কখনও তানউইন নেবে না।
- ৩। এগুলো কখনও কাছ্রা বা যের নেবে না।
- ৪। এগুলো মাজরার-রূপে ব্যবহার করলে যের না নিয়ে যবর নেবে।

শুধুমাত্র পুরুষ Proper Name-এর জন্য প্রযোজ্য

পুরুষবাচক Common Noun-এর জন্য নয়

পুরুষ নামের শেষে সাধারণত তানউইন থাকে। যেমনঃ

১। مُحَمَّد

২। بِلَالٌ

৩। خَالِدٌ

৪। حَامِدٌ

৫। يَاسِرٌ

৬। عَلَيٰ

৭। عَبَّاسٌ

৮। عَمَّارٌ

৯। سَعِيدٌ

কিছু পুরুষ নাম যেগুলোর শেষে তা-মারবুতা (গোল তা) (۵) থাকে, সেগুলো

কখনও তানউইন নেয় না। যেমনঃ

১। حَمْزَةٌ

২। مُعاوِيَةٌ

৩। طَلْحَةٌ

৪। أَسَامِةٌ

কিছু পুরুষ নাম যেগুলোর শেষে "আন" (ان) থাকে, সেগুলো কখনও তানউইন
নেয় না। যেমনঃ

১। عُثْمَانُ

২। عَفَّانُ

৩। سُفِيَّانُ

৪। مَرْوَانُ

অনারবীয় রসূল বা নবীদের নাম

৩-এর বেশি অক্ষর

অনারবীয় রসূল বা নবীদের যে নামগুলো ৩-এর বেশি অক্ষর থাকে সেগুলো
তান্ত্রিক নেয় না। যেমনঃ

১। إِبْرَاهِيمُ

يَعْقُوبُ

২। إِسْمَاعِيلُ

سُلَيْমَانُ

৩। إِلْيَاسُ

دَاوُدُ

৪। إِسْحَاقُ

يُوسُفُ

৫। إِدْرِيسُ

আরও কয়েকটা জানার বিষয়ঃ

১। উপরের শব্দগুলো সব ডিপটোট্।

২। এগুলো কখনও তান্ত্রিক নেবে না।

৩। এগুলো কখনও কাছ্রা বা যের নেবে না।

৪। এগুলো মাজরুর-রূপে ব্যবহার করলে যের না নিয়ে যবৰ নেবে।

৫। মাজরুর আর মান্সুব দুটোরূপেই একই বানান। কনটেক্ট বা অর্থ
থেকে বুঝতে হবে কখন মাজরুর আর কখন মান্সুব।

৩-অক্ষরের অনারবীয় বিদেশী পুরুষ নাম

৩-অক্ষরের বিদেশী পুরুষ নামগুলো তান্ডউইন্ নেবে। যেমনঃ

১।

نُوحْ

৪।

جُرج

২।

لُوطْ

৫।

خَانْ

৩।

شِيتْ

আরও কিছু জানার বিষয়ঃ

১।

بَلَالٌ

প্রায় সবগুলো পুরুষ নামের শেষে তান্ডউইন্
বসে অল্লিকিছু ব্যতিক্রম ছাড়া।

২।

طَلْحَةُ

নামের শেষে গোল তা থাকলে তান্ডউইন্ বসে
না।

৩।

إِبْرَاهِيمُ

অনারবীয় বিদেশী নামের শেষে তান্ডউইন্ বসে
না, যদি তা ৩-অক্ষরের বেশি হয়।

৪।

نُوحْ

নাম অনারবীয় বিদেশী হোলেও যদি তা
৩-অক্ষরের হয়, তাহলে তান্ডউইন্ বসবে।

অপরিবর্তনীয় বা মাব্নি

আলিফে শেষ শহরের নাম

কোনো দেশ বা শহরের নামের শেষে আলিফ থাকলে সেগুলো অপরিবর্তনীয় বা মাব্নি। যেমনঃ

১। آسِيَا

৬। اَمْرِيْكَا

২। سُورِيَا

৭। الْمَانِيَا

৩। حَيْفَا

৮। بِرِيْطَانِيَا

৪। لِيْبِيَا

৯। فَرْنَسَا

৫। إِنْجْلِتِرَا (إنجلترا)

১০। سُوِيْسِرَا

আরও কয়েকটা জানার বিষয়ঃ

১। উপরের শব্দগুলো মাব্নি।

২। এগুলো কখনও পরিবর্তিত হবে না।

৩।

মারফু, মাজরার আর মানসূব তিনজনেই একই বানান।
কনটেক্ট বা অর্থ থেকে বুঝতে হবে কখন মারফু, মাজরার আর
কখন মানসূব।

অপরিবর্তনীয় বা মাব্নি

আলিফ বা আলিফ-মাক্চুরায় আ-দিয়ে শেষ মানুষের নাম

কোনো পুরুষ বা মহিলা নামের শেষে আলিফ অথবা আলিফ-মাক্সুরায় থাকলে অর্থাৎ আ-উচ্চারণ হোলে, সে শব্দটা অপরিবর্তনীয় বা মাব্নি। যেমনঃ

১। سَلْمٰى

৬। عِيْسٰى

২। لَيْلٰى

৭। مُؤْسٰى

৩। شَرِيَّا

৮। يَحْيٰ

৪। حَنَّا

৫। جَبْرٰى

আরও কয়েকটা জানার বিষয়ঃ

১। উপরের শব্দগুলো মাব্নি।

২। এগুলো কখনও পরিবর্তিত হবে না।

৩। মারফু, মাজরার আর মানসূব তিনজনেই একই বানান।
কনটেক্ট বা অর্থ থেকে বুঝতে হবে কখন মারফু, মাজরার
আর কখন মানসূব।

লেস্ন - ৮

Diptote

ডিপটোট্ৰি

লেস্ন সূচি

১। নিয়ম

২। উদাহরণ

দ্বিকূপী

ডিপটেট

মামনু'য়া-মিনাচ্ছ-ছরফ

যে শব্দগুলো কোনোসময়েই তানউইন নেয় না

অধিকাংশ (নাউন আর বিশেষণ) শব্দই তানউইন নেয়। আমরা জানি, এ শব্দগুলো
কিছু ক্ষেত্রে তানউইন ছেড়ে দিয়ে একটা হারকাত নেয়। যেমনঃ

| তানউইন-যুক্ত মূল শব্দ | পরিবর্তিত মূল শব্দ | তানউইন বসবে না যখন |
|--------------------------|-----------------------|---|
| ১। كِتَابُ | الْكِتابُ | শব্দটির আগে আল্ (اً) বসানো হয়। |
| ২। كِتَابُ | كِتابُ بِلَلٍ | শব্দটি যখন মুদাফ হয়। |
| ৩। أَسْتَاذُ | يَا أَسْتَاذُ | শব্দটির আগে সম্মোধণ-সূচক ইয়া (يَا) বসানো হয়। |

আরবীতে কিছু (নাউন আর বিশেষণ) শব্দ আছে যেগুলো কখনই তানউইন নেয় না। এগুলোকে আমরা "ডিপটেট" বা "দ্বিকূপী" বলবো। যেমনঃ

| | | |
|-------------|----------|---|
| ১। مَرِيمٌ | آمِنَةٌ | মহিলাদের ব্যক্তি-নাম। শেষে গোল-তা (ة) থাকুক বা না-থাকুক। |
| ২। طَلْحَةُ | حَمْزَةُ | পুরুষদের ব্যক্তি-নাম যদি শেষে গোল- তা (তা মারবুতা) (ة) থাকে। |

| | | | |
|-----|-------------|--------------|--|
| ৩। | رمَضَانُ | عُثْمَانُ | পুরুষদের ব্যক্তি-নাম যদি শেষে আন বা আলিফ-নুন (ঁ।) থাকে। |
| ৪। | أَنْوَرٌ | أَحْمَدُ | পুরুষদের ব্যক্তি-নাম যদি সেটা ৪ অক্ষরের আর এই প্যাটার্নের হয়। |
| ৫। | مَلَانُ | كَسْلَانُ | বিশেষণ-বাচক শব্দ যদি সেটা ৫ অক্ষরের আর এই প্যাটার্নের হয়। |
| ৬। | أَحْمَرٌ | أَسْوَدُ | বিশেষণ-বাচক শব্দ যদি সেটা ৪ অক্ষরের রং-এর নাম আর এই প্যাটার্নের হয়। |
| ৭। | لَندُنُ | إِبْرَاهِيمُ | মানুষ বা শহরের অনা঱্বীয় নাম যাতে ৩-এর বেশি অক্ষর থাকে। |
| ৮। | زُمَلَاءُ | فُقَرَاءُ | এই প্যাটার্নের বহুবচনগুলো। |
| ৯। | أَغْنِيَاءُ | أَصْدِقَاءُ | এই প্যাটার্নের বহুবচনগুলো। |
| ১০। | فَنَادِقُ | مَسَاجِدُ | এই প্যাটার্নের বহুবচনগুলো। |
| ১১। | مَفَاتِيحُ | مَنَادِيلُ | এই প্যাটার্নের বহুবচনগুলো। |

ডিপটোট বা দ্বিক্রমী সম্পর্কে আরও কিছু জানার বিষয়ঃ

ডিপটোট বা দ্বিক্রমী শব্দের মারফু-রূপের আলামত পেশ। আর মানসূব-মাজরুর দুটো রূপেরই আলামত যবর-ফাতহা। অর্থাৎ ডিপটোটের মাজরুর-রূপে মূল আলামত যের-কাছ্রা না হয়ে বিকল্প আলামত যবর বসে। আমরা নীচের বাক্যাংশগুলোয় "ইবরাহীম" শব্দটার রূপান্তর লক্ষ্য করবোঃ

| | | |
|-------|---------------------|--|
| ২-১২৬ | قالَ إِبْرَاهِيمُ | "ইবরাহীম" তানউন নেয় না। শব্দটা "ডিপটোট"। |
| ২-১৪০ | إِنَّ إِبْرَاهِيمَ | "ইবরাহীম" এখানে ইস্মু ইন্না, মানসূব, মূল আলামত যবর। |
| ২-১৩৬ | إِلَيْ إِبْرَاهِيمَ | "ইবরাহীম" এখানে ইস্মু মাজরুর। মাজরুরের মূল আলামত যের নেয়নি, বিকল্প আলামত যবর-ফাতহা বসেছে, কারণ শব্দটা ডিপটোট। |

ଲେସ୍ନ - ୯

ପୁରୁଷବାଚକ ଅଟୁଟ ବଳ୍ବଚନ

ଜାମା' ମୁଯାକ୍ତାର ସାଲିମ (JMS)

ଲେସ୍ନ ସୂଚି

୧। ପୁରୁଷବାଚକ ଅଟୁଟ ବଳ୍ବଚନ

୨। କୁରାନ ଥିକେ ନେଓଯା ଉଦାହରଣ

୩। ଅନୁଶୀଳନୀ - ୧

୪। ଅନୁଶୀଳନୀ - ୨

JMS

পুরুষবাচক অটুট বহুবচন

জামা' মুযাক্তার সালিম

Sound Masculine Plural

| | বহুবচন | একবচন | মন্তব্য ও লক্ষণীয় |
|----|----------|---------|--|
| ১। | Boys | Boy | বহুবচনে মূল শব্দটা অটুট রয়েছে। শধুমাত্র |
| ২। | Students | Student | শব্দের শেষে এস् S যোগ করা হয়েছে। |
| ৩। | Hands | Hand | আরবিতেও কিছু শব্দ আছে যেগুলো |
| ৪। | Books | Book | একবচনের মূল শব্দটা অটুট রেখে শেষে "উনা" যোগ করে বহুবচন বানানো হয়। |

উদাহরণঃ পুরুষবাচক মারফু

| | বহুবচন | একবচন | মন্তব্য ও লক্ষণীয় |
|----|---------------|------------|--|
| ১। | مُسْلِمُونَ | مُسْلِمٌ | বহুবচনে মূল শব্দটা অটুট রয়েছে। শেষ |
| ২। | مُدَرِّسُونَ | مُدَرِّسٌ | অক্ষরের দুই পেশের একটা রাখা হয়েছে। অতিরিক্ত "উনা" যোগ করা হয়েছে |
| ৩। | مُهَنْدِسُونَ | مُهَنْدِسٌ | (ইংরেজিতে যেমন এস্ s যোগ করা হয়)। এধরণের বহুবচনকে পুরুষবাচক অটুট |
| ৪। | طَالِبُونَ | طَالِبٌ | বহুবচন বলা হয়, আরবিতে "জামা' মুযাক্তার সালিম"। |

JMS

পুরুষবাচক অটুট বহুবচন

জামা' মুযাক্কার সালিম

Sound Masculine Plural

আরও কিছু জানার বিষয়ঃ

- ১। পুরুষবাচক একবচন সাধারণ ত্রিক্রমী শব্দ। শব্দের শেষে মূল আলামত পেশ-যবর-যের বসে। এগুলো আল্ বা তানউইন নিতে পারে।
- ২। পুরুষবাচক অটুট বহুবচনে শব্দশেষে উনা বা ইনা বসে।
- ৩। পুরুষবাচক অটুট বহুবচনে মারফুর বিকল্প আলামাত উনা।
- ৪। পুরুষবাচক অটুট বহুবচনে মান্সুবের বিকল্প আলামাত ইনা।
- ৫। পুরুষবাচক অটুট বহুবচনে মাজ্জরের আলামাতও (মান্সুবের মতই) ইনা। এটাও বিকল্প আলামত।

কিছু উদাহরণঃ

| | পুরুষবাচক অটুট বহুবচন | | পুরুষবাচক ১-বচন | |
|----|-----------------------|--------------|-----------------|-------------|
| | মান্সুব ও মাজ্জর | মারফু | মারফু | |
| ১। | مُسْلِمِينَ | مُسْلِمُونَ | مُسْلِمٌ | একজন মুসলিম |
| ২। | مُدَرِّسِينَ | مُدَرِّسُونَ | مُدَرِّسٌ | একজন শিক্ষক |
| ৩। | طَالِبِينَ | طَالِبُونَ | طَالِبٌ | একজন ছাত্র |

JMS

কুরআন থেকে নেওয়া পুরুষবাচক অটুট বর্ণবচন

| ক্র | সূরা- আয়াত | পুরুষবাচক অটুট বর্ণবচন | | ১-বচন |
|-----|----------------|--------------------------------------|-------------|-------------|
| | | মানসূব- মাজ্জুর | মারফু | মারফু |
| ১ | ২-১৮০ | বিশ্বজগত, বিশ্ব, পৃথিবী | عَالَمِينَ | عَالْمُونَ |
| ২ | ২-২৫৪ | রসূল, দৃত, প্রেরিত পুরুষ | مُرْسَلِينَ | مُرْسَلُونَ |
| ৩ | ২-১৮০ | নবী, পয়গম্বর | نَبِيِّينَ | نَبِيُّونَ |
| ৪ | ২-১২৫ | মুসলিম, নিবেদিত | مُسْلِمِينَ | مُسْلِمُونَ |
| ৫ | ২-১৬২ | মুমিন, বিশ্বাসী, ঈমানদার | مُؤْمِنِينَ | مُؤْمِنُونَ |
| ৬ | ২-১৩৯ | ইবাদতকারী, উপাসনাকারী | عَابِدِينَ | عَابِدُونَ |
| ৭ | ২-৯৭ | চিরস্থায়ী, চিরজীব, শাশ্঵ত, অনন্ত | حَالِدِينَ | حَالِدُونَ |

| ক্র | সূরা- আয়াত | পুরুষবাচক অটুট বর্ণবচন | | | ১-বচন মারফু |
|-----|----------------|---|--------------|--------------|----------------|
| | | মানসূব- মাজ্জুর | মারফু | | |
| ৮ | ২-১৩৫ | ধৈর্ঘশীল, কষ্টসহিষ্ণু, স্থির | صَابِرِينَ | صَابِرُونَ | صَابِرٌ |
| ৯ | ৩-৪৫ | সত্যবাদী | صَادِقِينَ | صَادِقُونَ | صَادِقٌ |
| ১০ | ৩-৬৩ | সৎ লোক | صَالِحِينَ | صَالِحُونَ | صَالِحٌ |
| ১১ | ৩-৬১ | সুসংবাদদাতা, ধর্মপ্রচারক | مُبَشِّرِينَ | مُبَشِّرُونَ | مُبَشِّرٌ |
| ১২ | ৩-৫৪ | কাফের, আবিশ্বাসী, অঙ্গীকারকারী, অকৃতজ্ঞ | كَافِرِينَ | كَافِرُونَ | كَافِرٌ |
| ১৩ | ২-১৫৫ | মুশরিক, শরীককারী | مُشْرِكِينَ | مُشْرِكُونَ | مُشْرِكٌ |
| ১৪ | ২-২৫২ | জালেম, অত্যাচারী, নির্যাতনকারী | ظَالِمِينَ | ظَالِمُونَ | ظَالِمٌ |
| ১৫ | ৩-১৫৯ | অন্যায়কারী, পাপাচারী, অবাধ্য, ফাসেক | فَاسِقِينَ | فَاسِقُونَ | فَاسِقٌ |
| ১৬ | ২-১৩০ | ফ্যাসাদপ্রিয়, গোলযোগ সৃষ্টিকারী | مُفْسِدِينَ | مُفْسِدُونَ | مُفْسِدٌ |

| নিয়ম | JMS এর নিয়মাবলী |
|-------|--|
| ২০ | JMS দ্বিরূপী বা ডিপটোট। কখনও তানউইন নেয় না। |
| ২১ | JMS মারফু-র বিকল্প আলামত প্রাণ্তিক "উনা" وْنَ |
| ২২ | JMS মানসূবের বিকল্প আলামত প্রাণ্তিক "ঈনা" يَنْ |

অনুশীলনী - ১

JMS চিহ্নিত করে মারফুকে মানসূব আর
মানসূবকে মারফু বানাতে হবে।

সূরা ৩৩ আয়াত ৩৫

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ
وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ
وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ
وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ
أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

অনুশীলনী - ২

JMS চিহ্নিত করে মারফুকে মানসূব আর
মানসূবকে মারফু বানাতে হবে।

| | | |
|----|-------|--|
| ১ | ৩৬-০০ | إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ |
| ২ | ৩৬-০৬ | لِتُنذِرَ قَوْمًا مَا أَنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ |
| ৩ | ৩৬-১৬ | قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ |
| ৪ | ৩৬-২১ | اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ |
| ৫ | ৩৬-২৭ | بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ |
| ৬ | ৩৬-৩২ | وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ |
| ৭ | ৩৬-৪৮ | وَيَقُولُونَ مِتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ |
| ৮ | ৩৬-৫৫ | إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ |
| ৯ | ৩৬-৫৯ | وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيْمَانًا الْمُجْرِمُونَ |
| ১০ | ৩৬-৬৫ | وَأَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ |
| ১১ | ৩৬-৯০ | لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيَاً وَيَحْقِقَ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ |

ଲେସ୍ନ - ୧୦

ମହିଳାବାଚକ ଅଟୁଟ ବଞ୍ଚନ

ଜାମା' ମୁୟାନ୍ଵାସ୍ ସାଲିମ (JMS)

ଲେସ୍ନ ସୂଚି

୧। ମହିଳାବାଚକ ଅଟୁଟ ବଞ୍ଚନ

୨। କୁରାନ ଥିକେ ନେଓଯା ଉଦାହରଣ

୩। ଅନୁଶୀଳନୀ -୧

JNS

মহিলাবাচক অটুট বহুবচন

জামা' মুয়ান্নাছ্ সালিম্

Sound Feminine Plural

কিছু জানার বিষয়ঃ

| | |
|----|--|
| ১। | মহিলাবাচক কমন নাউন একবচন - এ জাতীয় অধিকাংশ শব্দের শেষে দুই-পেশ-সহ গোল-তা থাকে। |
| ২। | আরবিতে এ ধরণের অনেক শব্দ আছে যেগুলো বহুবচন করার সময় এই গোল-তা কেটে দিয়ে আলিফ আর খোলা-তা বসাতে হয়। |
| ৩। | এভাবে বানানো বহুবচনকে মহিলাবাচক অটুট বহুবচন বলা হয়। আরবিতে "জামা' মুয়ান্নাস সালিম"। আমরা সংক্ষেপে এগুলোকে JNS বলবো। |

উদাহরণ - মহিলাবাচক মারফু

| | একবচন | বহুবচন | মন্তব্য ও লক্ষ্যণীয় |
|----|--------------|---------------|--|
| ১। | مُسْلِمَةٌ | مُسْلِمَاتٌ | এই শব্দগুলো মহিলাবাচক, একবচনে শেষে দুই-পেশ-সহ গোল তা। বহুবচন করার সময় গোল-তা কেটে দিয়ে আলিফ আর খোলা-তা বসানো হয়েছে। |
| ২। | مُدَرِّسَةٌ | مُدَرِّسَاتٌ | এভাবে বানানো বহুবচনকে মহিলাবাচক অটুট বহুবচন বলা হয়। এই বহুবচনগুলোর মারফু-রূপের আলামাত পেশ-দাম্ভা। |
| ৩। | مُهَنْدِسَةٌ | مُهَنْدِسَاتٌ | |
| ৪। | طَالِبَةٌ | طَالِبَاتٌ | |

JNS

মহিলাবাচক অটুট বহুবচন

জামা' মুয়ান্নাছ্ সালিম্

Sound Feminine Plural

আরও কিছু জানার বিষয়ঃ

১।

মহিলাবাচক অটুট বহুবচনে মারফুর আলামত পেশ-দাস্মা।

২।

মহিলাবাচক অটুট বহুবচনে মাজ্জরের আলামত যের-কাছ্রা।

৩।

আমরা আগে দেখেছি মান্সূবের মূল আলামত যবর-ফাত্হা আর মাজ্জরের যের-কাছ্রা। মহিলাবাচক অটুট বহুবচনের ব্যপারটা একটু আলাদা। এখানে মাজ্জর আর মান্সূব দুটো ক্ষেত্রেই আলামত হচ্ছে যের কাছ্রা।

অর্থাৎ মহিলাবাচক অটুট বহুবচনে মান্সূব-রূপের জন্য বিকল্প আলামত **যের-কাছ্রা** ব্যবহার করা হয়।

৪।

মহিলাবাচক অটুট বহুবচন কখনও **যবর-ফাত্হা** নেবে না।

JNS

কুরআন থেকে নেওয়া
মহিলাবাচক অটুট বহুবচন

| | মহিলাবাচক অটুট বহুবচন | মহিলাবাচক | | |
|----|---------------------------|----------------|----------------|---------------|
| | বহুবচন | বহুবচন | | |
| | মানসূব্-মাজ্জুর | মারফু | | |
| ১। | মুসলিমা, নিবেদিতা | مُسْلِمَاتٍ | مُسْلِمَاتٌ | مُسْلِمَةٌ |
| ২। | মুমিনা, বিশ্বাসী | مُؤْمِنَاتٍ | مُؤْمِنَاتٌ | مُؤْمِنَةٌ |
| ৩। | দানকারী, সদকা দানকারী | مُتَصَدِّقَاتٍ | مُتَصَدِّقَاتٌ | مُتَصَدِّقَةٌ |
| ৪। | অনুগতা | قَانِتَاتٍ | قَانِتَاتٌ | قَانِتَةٌ |
| ৫। | রোজাদার | صَائِمَاتٍ | صَائِمَاتٌ | صَائِمَةٌ |
| ৬। | ধৈর্যশীলা, কষ্টসহিষ্ণু | صَابِرَاتٍ | صَابِرَاتٌ | صَابِرَةٌ |
| ৭। | সতকাজ, ভালো কাজ | صَالِحَاتٍ | صَالِحَاتٌ | صَالِحَةٌ |

| | | মহিলাবাচক অটুট বঙ্গবচন | | মহিলাবাচক |
|-----|--------------------------|------------------------|------------|-----------|
| | | বঙ্গবচন | বঙ্গবচন | একবচন |
| | | মানসূব্-মাজ্জুর্ | মারফু | মারফু |
| ৮। | সত্যবাদী | صَادِقَاتٍ | صَادِقَاتُ | صَادِقَةٌ |
| ৯। | আকাশ, আসমান | سَمَاءُاَتٍ | سَمَاءَاتُ | سَمَاءَةٌ |
| ১০। | স্মরণকারী, জিকিরকারী | ذَاكِرَاتٍ | ذَاكِرَاتُ | ذَاكِرَةٌ |
| ১১। | বিনয়ী, একনিষ্ঠ | خَاسِعَاتٍ | خَاسِعَاتُ | خَاسِعَةٌ |
| ১২। | হেফাজতকারিণী, হাফেজা | حَافِظَاتٍ | حَافِظَاتُ | حَافِظَةٌ |
| ১৩। | প্রমাণ, দলীল, সাক্ষ্য | بَيِّنَاتٍ | بَيِّنَاتُ | بَيِّنَةٌ |
| ১৪। | গরু, গাভী | بَقَرَاتٍ | بَقَرَاتُ | بَقَرَةٌ |

অনুশীলনী - ১

JNS চিহ্নিত করে মারফুকে মানসূব আর
মানসূবকে মারফু বানাতে হবে।

সূরা ৩৩ আয়াত ৩৫

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ
وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاسِعِينَ وَالْخَاسِعَاتِ
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ
وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا
وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

লেসন - ১১

১।

هَذَا بَيْتٌ
আর هَذَا الْبَيْتُ

এর মধ্যে পার্থক্য

২।

বদল আর মুব্দাল - ১ম প্রকার

৩।

বদল আর মুব্দাল - ২য় প্রকার

৪।

অনুশীলনী - ১

৫।

অনুশীলনী - ২

এই লেসনে আমরা শিখবোঃ

(هَذَا الْبَيْتُ) আর (هَذَا بَيْتُ) এর মধ্যে পার্থক্য

আমরা জানিঃ

هَذَا بَيْتُ

এটা একটা বাড়ি

This is a house.

এখন আমরা বানাতে চাই:

এই বাড়িটা

this house

খুব-ই সহজ। "বাড়ি"-কে "বাড়িটা" অর্থাৎ (الْبَيْتُ)-কে (بَيْتُ)-কে

করে দিলেই আমাদের কাজটা হয়ে গেলো।

هَذَا الْبَيْتُ

এই বাড়িটা

this house

هَذَا الْبَيْتُ

"এই বাড়িটা" - এটা একটি পরিপূর্ণ বাক্য নয়।

এটা শব্দসমষ্টি বা Phrase. আর "بَيْت"-এর
আগে "الـ" যোগ করা হয়েছে।

هَذَا الْبَيْتُ

বদল

মুব্দাল

উপরের শব্দছটো কেন বদল মুব্দাল আমরা পরে জানবো।

বদল মুবদাল

আরও কিছু উদাহরণ

| | | | |
|--|-----------------------------|------------------|---------------------|
| ১। | هَذَا الْوَلَدُ خَالِدٌ. | এই বালকটা খালিদ। | This boy is Khalid. |
| এখানে (الْوَلَدُ) বদল আর (هَذَا) মুবদাল | | | |
| ২। | هَذَا الْبَيْتُ كَبِيرٌ. | এই বাড়িটা বড়। | This house is big. |
| এখানে (الْبَيْتُ) বদল আর (هَذَا) মুবদাল | | | |
| ৩। | هَذَا الْقَلْمَنْ قَدِيمٌ. | এই কলমটা পুরানো। | This pen is old. |
| এখানে (الْقَلْمَنْ) বদল আর (هَذَا) মুবদাল | | | |
| ৪। | ذَلِكَ الْقَلْمَنْ قَدِيمٌ. | ঐ কলমটা পুরানো। | That pen is old. |
| এখানে (الْقَلْمَنْ) বদল আর (ذَلِكَ) মুবদাল | | | |

আরেক ধরণের বদল-মুবদাল

১। তোমার ভাই বিলাল কোথায়?

এখানে যিনিই ভাই, তিনিই বিলাল। অর্থাৎ ভাই-এর বদলে বিলাল বসেছে।
এবাকে বিলাল বদল আর ভাই মুবদাল

২। যাবতীয় প্রশংসা আল্লাহরে জন্য, যিনি বিশ্বজগতসমূহের রব।

এখানে যিনিই আল্লাহ তিনিই রব। অর্থাৎ আল্লাহরে বদলে রব বসেছে। এবাকে
রব বদল আর আল্লাহ মুবদাল।

৩। আমি আশ্রয় গ্রহণ করিতেছি মানুষের রবের, মানুষের মালিকের।

এখানে যিনিই রব তিনিই মালিক। অর্থাৎ রবের বদলে মালিক বসেছে। এবাকে
মালিক বদল আর রব মুবদাল।

৪। **বদল-মুবদালের কিছু নিয়মঃ**

দুটোই একই রূপের হবে। "বদল" অনুসরণ করবে মুবদালকে। মুবদাল মারফু
হলে বদলও মারফু হবে, মানসুব হলে মানসুব হবে, আর মাজরুর হলে
মাজরুর। বচন আর জেনারের ক্ষেত্রেও একই রকম।
কিন্তু নির্দিষ্ট- অনির্দিষ্টের ব্যাপারে একই রকম হওয়া জরুরী নয়।

৫।

বদল-মুবদালের কিছু আরবী উদাহরণঃ

(১)

أَيْنَ أَخْوَكَ بِلَالُ؟

| | | | |
|----------|---|----------|--------|
| بِلَالُ | বদল | أَخْوَكَ | মুবদাল |
| بِلَالُ | অনুসরণ করেছে | أَخْوَكَ | -কে |
| أَخْوَكَ | মারফূ, ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | | |
| بِلَالُ | (কে) অনুসরণ করে মারফূ, ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | أَخْوَكَ | |

(২)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

| | | | |
|---------|--|---------|--------|
| رَبِّ | বদল | اللّٰهِ | মুবদাল |
| رَبِّ | অনুসরণ করেছে | اللّٰهِ | -কে |
| اللّٰهِ | মাজরার ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | | |
| رَبِّ | (কে) অনুসরণ করে মাজরার, ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | اللّٰهِ | |

(৩)

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ

| | | | |
|---------------|---|--------------|--------|
| مَلِكٌ | বদল | رَبٌّ | মুবদাল |
| مَلِكٌ | অনুসরণ করেছে | رَبٌّ | -কে |
| رَبٌّ | মাজরার ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | | |
| مَلِكٌ | رَبٌّ -কে) অনুসরণ করে মাজরার, ১-বচন আর পুরুষ-বাচক। | | |

অনুশীলনী - ১

উদাহরণের মত নীচের শব্দসমষ্টি সংযুক্ত করুনঃ

هَذَا الْكِتَابُ

= هَذَا كِتابٌ + لِمُحَمَّدٍ
لِمُحَمَّدٍ .

هَذَا طَيِّبٌ + مِنَ الْهِنْدِ ১।

= هَذِهِ سَيَارَةٌ + لِلْمُدِيرِ ২।

= هَذَا قَلْمَنْ + لِعَبَاسٍ ৩।

= ذَلِكَ رَجُلٌ + مُؤَذِّنٌ ৪।

= هَذِهِ بَيْضَةٌ + كَبِيرَةٌ ৫।

= هَذَا مِنْدِيلٌ + وَسِخْ ৬।

= هَذِهِ حَقِيقَةٌ + لِلْمُدَرِّسِ ৭।

অনুশীলনী - ২

বন্ধনীর মাঝের শব্দসমষ্টি ব্যবহার করে অনুবাদ করুনঃ

| | | |
|------------|--------------------------------|----|
| (خالد) | ওই বালকটি খালিদের ছেলে। | ১। |
| (المهندس) | এই বাড়িটি ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের | ২। |
| (المدرس) | এই কলমটি শিক্ষক সাহেবের | ৩। |
| (المام) | ওই বাড়িটি ইমাম সাহেবের। | ৪। |
| (كبير) | এই মসজিদটা বড়। | ৫। |
| (المدرس) | ওই ব্যাগটা শিক্ষক সাহেবের। | ৭। |
| (من الهند) | এই ডাক্তার সাহেব ভারত থেকে। | ৮। |

ଲେସ୍ନ - ୧୨

Pronoun

ସର୍ବନାମ

ଏ ଲେସ୍ନେର ସୂଚୀ

୧। କର୍ତ୍ତବ୍ୟାଚକ

୨। କର୍ମବ୍ୟାଚକ

୩। ସମ୍ବନ୍ଧବ୍ୟାଚକ

୪। ସର୍ବନାମ ସବଗୁଲୋହି ମାବ୍ଦି (ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ)

୫। ସର୍ବନାମ ଆର ପଦାବ୍ୟୀ ଅବ୍ୟାୟ

୬। ଇଶାରାମୂଳକ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ସର୍ବନାମ

মারফু-রূপে সর্বনাম

Personal Subjective Pronouns

পুরুষ

male

মুয়াক্তার্

| | | | | | |
|--------|-------|----------|--------|--------|------|
| নাহনু | আনা | আন্তুম | আন্তা | হম | হয়া |
| نَحْنُ | أَنَا | أَنْتُمْ | أَنْتَ | هُمْ | هُوَ |
| আমরা | আমি | তোমরা | তুমি | তাহারা | সে |
| we | I | you | you | they | he |

মহিলা

female

মুয়ান্নাস্

| | | | | | |
|--------|-------|-----------|--------|--------|-------|
| নাহনু | আনা | আন্তুনা | আন্তি | হনা | হিয়া |
| نَحْنُ | أَنَا | أَنْتِنَّ | أَنْتِ | هُنَّ | هِيَ |
| আমরা | আমি | তোমরা | তুমি | তাহারা | সে |
| we | I | you | you | they | she |

মানসূব-রূপে সর্বনাম Personal Objective Pronouns

পুরুষ

| না- | ই | কুম | কা | হ্রম | হ |
|----------|-------|----------|--------|-----------|--------|
| না | ি | ং কু | ক | হং ম | হ |
| আমাদেরকে | আমাকে | তোমদেরকে | তোমাকে | তাহাদেরকে | তাহাকে |
| us | me | you | you | them | him |

মহিলা

| না- | ই | কুন্না | কি | হুন্না | হা |
|----------|-------|------------|--------|-----------|--------|
| না | ি | ং কুন্ন | ক | হং ন্ন | হ |
| আমাদেরকে | আমাকে | তোমদেরকে | তোমাকে | তাহাদেরকে | তাহাকে |
| us | me | you | you | them | her |

মাজরুর-রূপে সর্বনাম Personal Possessive Pronouns

পুরুষ

| | | | | | |
|-----------|---------|------------|----------|------------|----------|
| রক্তনা- | রক্তী | রক্তকুম | রক্তকা | রক্তঞ্চম | রক্তঞ্চ |
| ର୍ବନା | ର୍ବି | ର୍ବକୁମ | ର୍ବକ | ର୍ବହମ | ର୍ବହ |
| আমাদের রব | আমার রব | তোমাদের রব | তোমার রব | তাহাদের রব | তাহার রব |
| না- | ই | কুম | কা | হম | হ |
| ନା | ଯି | କମ | କ | ହମ | ହ |
| আমাদের | আমার | তোমাদের | তোমার | তাহাদের | তাহার |
| our | my | your | your | their | her |

মহিলা

| | | | | | |
|-----------|---------|------------|----------|------------|-----------|
| রক্তনা- | রক্তী | রক্তকুমা | রক্তকি | রক্তঞ্চনা | রক্তঞ্চহা |
| ର୍ବନା | ର୍ବି | ର୍ବକୁମ | ର୍ବକ | ର୍ବହନ | ର୍ବହା |
| আমাদের রব | আমার রব | তোমাদের রব | তোমার রব | তাহাদের রব | তাহার রব |
| না- | ই | কুমা | কি | হনা | হা |
| ନା | ଯି | କମ | କ | ହନ | ହା |
| আমাদের | আমার | তোমাদের | তোমার | তাহাদের | তাহার |
| our | my | your | your | their | her |

মাব্নি বা অপরিবর্তনীয় Pronoun সর্বনাম

সবগুলো সর্বনামই অপরিবর্তনীয় বা মাব্নি।

| | মাজরুর | মানসুব | মারফু | | | |
|----|--------|---------|-------|-----------|----------|--------|
| ১। | ହଁ | ତାହାର | ହଁ | ତାହାକେ | ହୁଁ | ସେ |
| ২। | ମୁଁ | ତାହାଦେର | ମୁଁ | ତାହାଦେରକେ | ମୁଁ | ତାହାରା |
| ৩। | କୁ | ତୋମାର | କୁ | ତୋମାକେ | ଆନ୍ତେ | ତୁମି |
| ୪। | କମ୍ | ତୋମାଦେର | କମ୍ | ତୋମାଦେରକେ | ଆନ୍ତେମୁଁ | ତୋମରା |
| ୫। | ଯି | ଆମାର | ଯି | ଆମାକେ | ଆନା | ଆମି |
| ୬। | ନା | ଆମାଦେର | ନା | ଆମାଦେରକେ | ନହିଁ | ଆମରା |

উপরের সর্বনামগুলোর মানসুব-রূপ আৰ মাজরুর-রূপেৰ বানান
আৱিতে একই রকমেৰ হলেও তাদেৱ অৰ্থ আলাদা।

পদান্বয়ী অব্যয়-এর পরে সর্বনাম

Pronouns after Prepositions

| | |
|---|---|
| <p>لَهُمْ = هُمْ + لَ</p> <p>তাহাদের জন্য</p> | <p>لَهُ = هُوَ + لَ</p> <p>তাহার জন্য</p> |
| <p>لَكُمْ = أَنْتُمْ + لَ</p> <p>তোমাদের জন্য</p> | <p>لَكَ = أَنْتَ + لَ</p> <p>তোমার জন্য</p> |
| <p>لَنَا = نَحْنُ + لَ</p> <p>আমাদের জন্য</p> | <p>لِي = أَنَا + لَ</p> <p>আমার জন্য</p> |
| <p>عَلَيْهِمْ = هُمْ + عَلَى</p> <p>তাহাদের উপর</p> | <p>عَلَيْهِ = هُوَ + عَلَى</p> <p>তাহার উপর</p> |
| <p>عَلَيْكُمْ = أَنْتُمْ + عَلَى</p> <p>তোমাদের উপর</p> | <p>عَلَيْكَ = أَنْتَ + عَلَى</p> <p>তোমার উপর</p> |
| <p>عَلَيْنَا = نَحْنُ + عَلَى</p> <p>আমাদের উপর</p> | <p>عَلَيَّ = أَنَا + عَلَى</p> <p>আমার উপর</p> |

| | |
|---|---|
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْهِمْ}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{هُمْ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْهِ}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{هُوَ}$ |
| তাহাদের দিকে | তাহার দিকে |
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْكُمْ}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{أَنْتُمْ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْكَ}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{أَنْتَ}$ |
| তোমদের দিকে | তোমার দিকে |
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْنَا}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{نَحْنُ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيَّ}} = \overset{\circ}{إِلَى} + \overset{\circ}{أَنَا}$ |
| আমাদের দিকে | আমার দিকে |
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْهِمْ}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{هُمْ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْهِ}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{هُوَ}$ |
| তাহাদের হইতে | তাহার হইতে |
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْكُمْ}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{أَنْتُمْ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْكَ}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{أَنْتَ}$ |
| তোমদের হইতে | তোমার হইতে |
| $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيْنَا}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{نَحْنُ}$ | $\overset{\circ}{\overset{\circ}{إِلَيَّ}} = \overset{\circ}{مِنْ} + \overset{\circ}{أَنَا}$ |
| আমাদের হইতে | আমার হইতে |

ইস্মুল-ইশারা নির্দেশক-সর্বনাম Demonstrative Pronoun

সবগুলো সর্বনামই অপরিবর্তনীয় বা মাব্বনি।

| | | | | | | |
|-----------|-------|-------|--------|-----|---------------------|----|
| هَؤُلَاءِ | ইহারা | these | هَذَا | ইহা | This (masculine) | ১। |
| | | | هَذِهِ | ইহা | This (feminine) | ২। |
| أُلَاءِكَ | উহারা | those | ذَلِكَ | ঐটা | That (masculine) | ৩। |
| | | | تَلْكَ | ঐটা | That (feminine) | ৪। |

আরও কয়েকটা জানার বিষয়ঃ

- ১। উপরের নির্দেশক-সর্বনাম সবগুলোই মাব্বনি। এগুলো কখনও পরিবর্তিত হবে না।
- ২। মার্ফু, মাজরাব্ আৱ মান্সূব্ তিনৰূপেই একই বানান। কনটেক্ট বা অর্থ থেকে বুঝতে হবে কখন্ মার্ফু, মাজরাব্ আৱ কখন্ মান্সূব্।

উদাহরণঃ

| | | |
|----------------|-----------------|----|
| এটা একটা বাড়ি | هَذَا بَيْتٌ | ১। |
| এটা একটা ঘর | هَذِهِ غُرْفَةٌ | ২। |
| ঐটা একটা বাড়ি | ذَلِكَ بَيْتٌ | ৩। |
| ঐটা একটা ঘর | تَلْكَ غُرْفَةٌ | ৪। |

লেস্ন - ১৩

বিশেষণ - বিশেষিত নাউন নাঁত - মান'উত

Adjective and the Qualified Noun

এ লেস্নের সূচী - Lesson Index

| | |
|----|-----------------------------------|
| ১। | উদাহরণ আৱ নিয়ম |
| ২। | বাংলা আৱ আৱবী উদাহরণ - কুৱআন থেকে |
| ৩। | নিয়মগুলো |
| ৪। | উদাহরণ - ১ |
| ৫। | উদাহরণ - ২ |
| ৬। | অনুশীলন - ১ |
| ৭। | অনুশীলন - ২ |

| | | | |
|---------|--------|----------------------|----------------|
| বিশেষণ | নাট | نَعْتٌ (صِفَةُ) | adjective |
| বিশেষিত | মান'উত | مَنْعُوتٌ (مَوْصُفٌ) | noun-qualified |

কিছু উদাহরণঃ

| | | | | |
|----|--------------------------|--|-------------------|-------------------------|
| ১। | بَيْتٌ جَدِيدٌ | একটি নতুন বাড়ি a new house | বিশেষণ বিশেষিত | جَدِيدٌ بَيْتٌ |
| ২। | الْبَيْتُ الْجَدِيدُ | নতুন বাড়িটি the new house | বিশেষণ বিশেষিত | الْجَدِيدُ الْبَيْتُ |
| ৩। | فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ | একটি নতুন বাড়ির মধ্যে in a new house | বিশেষণ বিশেষিত | جَدِيدٍ بَيْتٍ |
| ৪। | فِي الْبَيْتِ الْجَدِيدِ | নতুন বাড়িটির মধ্যে in the new house | বিশেষণ বিশেষিত | الْجَدِيدِ الْبَيْتِ |

নিয়মঃ

| | | | |
|----|---|-----------|----------------|
| ১। | বিশেষণ সর্বতভাবে বিশেষিত নাউনের মত হবে। | | |
| ২। | একবচন-বহুবচন, মহিলা-পুরুষ, নির্দিষ্ট-অনির্দিষ্ট, মারফু-মানসূব-মাজরার - প্রতিটি ব্যাপারেই বিশেষণ সর্বতভাবে বিশেষিত নাউনের মত হবে। | | |
| ৩। | Adjective | 100% = | Noun সর্বসম |

নাট-মান'উত-এর কিছু উদাহরণ-১

| | বাক্য | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----|---|---|--|
| ১। | <p>اَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ</p> | <p>শব্দ বচন জেন্ডার রূপ</p> | <p>الْمُسْتَقِيمَ ١-বচন পুরুষবাচক নির্দিষ্ট মানসূব</p> |
| ২। | <p>هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ</p> | <p>শব্দ বচন জেন্ডার রূপ</p> | <p>مُسْتَقِيمٌ ١-বচন পুরুষবাচক অনির্দিষ্ট মারফু</p> |
| ৩। | <p>وَهَدَيْنَا هُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا</p> | <p>শব্দ বচন জেন্ডার রূপ</p> | <p>مُسْتَقِيمًا ١-বচন পুরুষবাচক অনির্দিষ্ট মানসূব</p> |
| ৪। | <p>وَيَهْدِي هُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ</p> | <p>শব্দ বচন জেন্ডার রূপ</p> | <p>مُسْتَقِيمٍ ١-বচন পুরুষবাচক অনির্দিষ্ট মাজৱার</p> |

(বিশেষণ-বিশেষিত) (Adjective-Noun)

নাট-মান'উত-এর আরও কিছু উদাহরণ-২

| সূরা- আয়াত | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----------------|--|---|---|
| ১। ৩৬-২ | <p>وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ</p> <p>By the wise Qur'an</p> <p>প্রজ্ঞাপূর্ণ কুরআনের শপথ</p> | <p>الْحَكِيمِ</p> <p>the wise</p> <p>প্রজ্ঞাপূর্ণ</p> | <p>الْقُرْآنِ</p> <p>the Qur'an</p> <p>কুরআন</p> |
| ২। ৩৬-৪ | <p>عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ</p> <p>On a straight path</p> <p>সরল পথের উপর</p> | <p>مُسْتَقِيمٍ</p> <p>straight</p> <p>সরল</p> | <p>صِرَاطٍ</p> <p>path</p> <p>পথ</p> |
| ৩। ৩৬-৫ | <p>تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ</p> <p>[This is] a revelation of the Exalted in Might, the Merciful</p> <p>মহাপ্রাক্রমশালী পরম করুণাময় কর্তৃক অবতীর্ণ</p> | <p>الْرَّحِيمِ</p> <p></p> <p>পরম</p> | <p>الْعَزِيزِ</p> <p></p> <p>মহাপ্রাক্রম শালী</p> |
| ৪। ৩৬-১১ | <p>فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ</p> <p>So give him good tidings of forgiveness and noble reward</p> <p>অতএব তুমি তাকে ক্ষমা ও মহান পুরস্কারের সুসংবাদ দাও</p> | <p>كَرِيمٍ</p> <p>noble</p> <p>মহান</p> | <p>أَجْرٍ</p> <p>reward</p> <p>পুরস্কার</p> |

| সূরা- আয়াত | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----------------|--|------------|--------------|
| ৫। ৩৬-১২ | وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ | مُّبِينٍ | إِمَامٍ |
| | and all things We have enumerated in a clear register | clear | register |
| | সবকিছু আমরা এক স্পষ্ট কিতাবে সংরক্ষিত রেখেছি | স্পষ্ট | কিতাবে |
| ৬। ৩৬-১৭ | وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ | الْمُبِينُ | الْبَلَاغُ |
| | And we are not responsible except for clear notification | clear | notification |
| | কেবল স্পষ্ট প্রচারই আমার কাজ | স্পষ্ট | প্রচারই |
| ৭। ৩৬-১৮ | وَلَيَمْسَنَّكُمْ مِّنَّا عَذَابُ أَلِيمٌ | أَلِيمٌ | عَذَابُ |
| | and there will surely touch you, from us, a painful punishment | painful | punishment |
| | আমাদের পক্ষ থেকে তোমাদের উপর এক কষ্টদায়ক শান্তি নেমে আসবে | কষ্টদায়ক | শান্তি |
| ৮। ৩৬-৪৭ | إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ | مُّبِينٍ | ضَلَالٍ |
| | You are not but in clear error | clear | error |
| | তোমরা তো স্পষ্ট ভান্তির মধ্যেই রয়েছো | স্পষ্ট | ভান্তি |

| সূরা- আয়াত | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----------------|--|--|---|
| ৯। ৩৬-৫৮ | <p>سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ</p> <p>"Peace," a word from a Merciful Lord</p> <p>পরম করুণাময় রবের পক্ষ থেকে বলা হবে "সালাম"</p> | <p>رَحِيمٍ</p> <p>Merciful</p> <p>করুণাময়</p> | <p>রَبِّ</p> <p>Rabb</p> <p>রব</p> |
| ১০। ৩৬-৬০ | <p>إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ</p> <p>indeed, he is to you a clear enemy</p> <p>অবশ্যই সে তোমাদের প্রকাশ্য শত্রু</p> | <p>مُّبِينٌ</p> <p>clear</p> <p>প্রকাশ্য</p> | <p>عَدُوٌّ</p> <p>enemy</p> <p>শত্রু</p> |
| ১১। ৩৬-৬১ | <p>وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ</p> <p>And that you worship [only] Me? This is a straight path</p> <p>এবং আমারই ইবাদত করবে? এটাই তো সরল পথ।</p> | <p>مُّسْتَقِيمٌ</p> <p>straight</p> <p>সরল</p> | <p>صِرَاطٌ</p> <p>path</p> <p>পথ</p> |
| ১২। ৩৬-৬৯ | <p>إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ</p> <p>It is not but a message and a clear Qur'an</p> <p>এই কিতাব তো একটা স্মারকপত্র আৱ স্পষ্ট কুরআন</p> | <p>مُّبِينٌ</p> <p>clear</p> <p>স্পষ্ট</p> | <p>قُرْآنٌ</p> <p>Qu'a'n</p> <p>কুরআন</p> |

অনুশীলনী - ১

বিশেষণ আর বিশেষিত চিহ্নিত করো।

| | | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----|-----------------------------|-------------------|-----------------------|---------|
| ১। | Abbas is a rich businessman | | عَبَّاسٌ تَاجِرٌ | |
| | আবাস একজন ধনী ব্যবসায়ী | | غَنِيٌّ | |
| ২। | Hamid is a new teacher | | حَامِدٌ مُدَرِّسٌ | |
| | হামিদ একজন নতুন শিক্ষক | | جَدِيدٌ | |
| ৩। | The apple is a tasty fruit | | الْتُفَاحُ فَاكِهَةٌ | |
| | আপেল একটা সুস্বাদু ফল | | لَذِيْذَةٌ | |
| ৪। | The sparrow is a small bird | | الْعُصَفُورُ طَائِرٌ | |
| | চড়ুই একটা ছোট পাখি | | صَغِيرٌ | |
| ৫। | Arabic is an easy language | | الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ | |
| | আরবি একটা সহজ ভাষা | | سَهْلَةٌ | |

| | | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|-----|--|------------------------------------|--------|---------|
| ৬। | Arabic is a beautiful language | الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ جَمِيلَةٌ | | |
| ৭। | আরবি একটা সুন্দর ভাষা | | | |
| ৮। | I am a new student | أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ | | |
| | আমি একজন নতুন ছাত্র | | | |
| ৯। | Muhammad is an old student | مُحَمَّدٌ طَالِبٌ قَدِيمٌ | | |
| | মুহাম্মদ একজন পুরান ছাত্র | | | |
| ১০। | This is an easy lesson | هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ | | |
| | এটা একটা সহজ লেসন | | | |
| ১১। | Bilal is a big engineer | بِلَالٌ مُهَنْدِسٌ كَبِيرٌ | | |
| | বিলাল একজন বড় ইঞ্জিনিয়ার/প্রকৌশলী | | | |

অনুশীলনী - ২

বিশেষণ আর বিশেষিত চিহ্নিত করো।

| | | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|----|---|-------------------|--------------------------------------|---------|
| ১। | Where is the teacher? শিক্ষকসাহেব কোথায়? | | أَيْنَ الْمُدَرِّسُ؟ | |
| ২। | He is in the class. তিনি ক্লাসে। | | هُوَ فِي الْفَصْلِ. | |
| ৩। | Where is the new teacher? নতুন শিক্ষকসাহেব কোথায়? | | وَأَيْنَ الْمُدَرِّسُ الْجَدِيدُ؟ | |
| ৪। | He is with the manager. তিনি ম্যানেজারসাহেবের কাছে। | | هُوَ عِنْدَ الْمُدِيرِ. | |
| ৫। | Where is the new student? নতুন ছাত্রটি কোথায়? | | أَيْنَ الطَّالِبُ الْجَدِيدُ؟ | |
| ৬। | Who is that tall man? ওই লম্বা লোকটি কে? | | مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ الطَّوِيلُ؟ | |
| ৭। | He is the new manager. তিনি নতুন ম্যানেজারসাহেব। | | هُوَ الْمُدِيرُ الْجَدِيدُ. | |

| | | বাক্য বা বাক্যাংশ | বিশেষণ | বিশেষিত |
|-----|--|---|--------|---------|
| ৮। | and who is that little boy? | وَمَنِ الْوَلَدُ الصَّغِيرُ؟ | | |
| ৯। | He is son of the new manager. | هُوَ ابْنُ الْمُدِيرِ الجَدِيدِ. | | |
| ১০। | Whose beautiful car is that? (or) For whom is that beautiful car? | لِمَنْ تِلْكَ السَّيَارَةُ الْجَمِيلَةُ؟ | | |
| ১১। | ঐ সুন্দর গাড়ীটা কার? | হِيَ لِلْمُدِيرِ الجَدِيدِ. | | |
| ১২। | It is for the new manager. | | | |
| | ওটা নতুন ম্যানেজারসাহেবের। | | | |
| ১৩। | Whose big book is this? এই বড় বইটা কার? | لِمَنْ هَذَا ¹ الْكِتَابُ الْكَبِيرُ؟ | | |
| | This belongs to the new student. | | | |
| | এটা নতুন ছাত্রিটো। | هُوَ لِلطَّالِبِ الجَدِيدِ. | | |

লেসন - ১৪

Verb

فعل

ক্রিয়া

এ লেসনের সূচী - Lesson Index

| | |
|----|---|
| ১। | মাদি আৱ মুদারি (অতীত আৱ অনতীত বা বৰ্তমান-ভবিষ্যত) ৬-টা আৱ ৬-টা |
| ২। | মুদারি - গ্ৰচপ-১ |
| ৩। | মুদারি - গ্ৰচপ-২ |
| ৪। | মুদারি - গ্ৰচপ-২ সৈনা - তায়হাবীনা |
| ৫। | মুদারি - গ্ৰচপ-৩ |
| ৬। | অনুশীলনী |

| <u>ক্রিয়া</u> | <u>Verb</u> | <u> فعل</u> |
|--|-------------|--------------------------|
| ক্রিয়া - অতীত কাল - কাজটা শেষ হয়ে গেছে | | |
| ذَهَبُوا | | ذهب |
| তাহারা গিয়াছে | | سے گیا ہے |
| ذَهَبْتُمْ | | ذهبْتَ |
| তোমরা গিয়াছো | | تُو مِنِي گیا ہے |
| ذَهَبْنَا | | ذهبْتُ |
| আমরা গিয়াছি | | آمِنِي گیا ہے |
| ক্রিয়া - বর্তমান বা ভবিষ্যত কাল - অনতীত - কাজটা শেষ হয়নি এখনও | | |
| يَذْهَبُونَ | | يَذْهَبُ |
| তাহারা যায় | | سے یا یا / یا چে / یا بے |
| تَذْهَبُونَ | | تَذْهَبُ |
| তোমরা যাও | | تُو مِنِي یا او |
| نَذْهَبُ | | أَذْهَبُ |
| আমরা যাই | | আমি یا اے |

গ্রন্তিপত্র-১

ক্রিয়া মুদারি (অন্তর্ভুক্ত - বর্তমান আর ভবিষ্যত)

(Do-er) ডুয়ার পকেটে

কাজ-সম্পাদনকারী লুকানো Hidden

يَذْهَبُ

(সে he)

تَذْهَبُ

(তুমি)

(পুরুষ)

أَذْهَبُ

(আমি)

نَذْهَبُ

(আমরা)

ফায়েল মুস্তাতির = গ্রন্তিপত্র-১

গ্রন্থ-২

ক্রিয়া মুদারি (অনতীত - বর্তমান আৱ ভবিষ্যত)

নুন আসে - নুন যায়

Nun Comes - Nun Goes

يَذْهَبُونَ

(তাহারা)

(they)

(পুরুষ)

تَذْهَبُونَ

(তোমরা)

(পুরুষ)

تَذْهِبُنَ

(তুমি)

(মহিলা)

গ্রন্থ-২

ঈনা একটা মেয়ে।

ঈনা তুমি যাচ্ছা (বা যাবে)।

ঈনা আন্তি তায়হাবীনা।

تَذْهِيبَ

তুমি

(১-জন মহিলা)

তায়হাবীনা

মুদারি গ্রিটপ-২-এর অন্তর্ভূক্ত

গ্রন্থ-৩

ক্রিয়া মুদারি (অনতীত - বর্তমান আৱ ভবিষ্যত)

হ্লা আৱ তুন্মা মাৰ্বনি কন্যা

অপৰিবৰ্তনীয়

| | | |
|---------------------------|----------|-------------------|
| تَذْهَبَنْ → | أَنْتَنْ | তোমৰা (মহিলা) |
| يَذْهَبَنْ → | هُنَّ | তাহারা (মহিলা) |
| ১। ঝট / মূলঃ | ذ ه ب | |
| ২। মুদারির আলামতঃ | أ ت ي ن | |
| ৩। মাৰ্বনি - অপৰিবৰ্তনীয় | | |
| ৪। কাজ-সম্পাদন-কাৰীঃ | ن | |

গ্রন্থ - ৩

ক্রিয়া মুদারি (অনতীত - বর্তমান আৱ ভবিষ্যত) - ৩ গ্রুপ

| গ্রুপ - ৩ হুন্না আৱ তুন্না মাৰ্নি কন্যা অপৱিবৰ্তনীয় | | | গ্রুপ - ২ ইন্না আৱ উন্না নুন্ আসে আৱ নুন্ যায় | | | গ্রুপ - ১ فَاعِل DO-er পকেটে (কাজ-সম্পাদন-কাৱী লুকানো - মুস্তাতিৱ) | | |
|--|--|----------------|--|----------------------|-------------------------------------|--|-------------|-------|
| تَذْهَبْنَ <small>(أَنْتُّ)</small> | تَذْهَبْنَ <small>(أَنْتُّ)</small> | তোমৰা (মহিলা) | تَذْهَبْيْنَ <small>(أَنْتِ)</small> | তুমি (মহিলা ১ জন) | يَذْهَبُ <small>(هُوَ)</small> | يَذْهَبُ <small>(أَنْتَ)</small> | তুমি (পু) | He সে |
| يَذْهَبْنَ <small>(هُنَّ)</small> | | তাহারা (মহিলা) | تَذْهَبْوْنَ <small>(أَنْتُمْ)</small> | তোমৰা (পু) | أَذْهَبُ <small>(أَنَا)</small> | أَذْهَبُ <small>(نَحْنُ)</small> | আমি (পু/ম) | |
| | | | يَذْهَبْوْنَ <small>(هُمْ)</small> | তাহারা (পু) | نَذْهَبُ <small>(نَحْنُ)</small> | | আমৰা (পু/ম) | |
| ১। ক্লট / মূলঃ | ذ ه ب | | ১। ক্লট / মূলঃ | ذ ه ب | ১। ক্লট / মূলঃ | ذ ه ب | | |
| ২। মুদারিৰ আলামতঃ | ت ي | | ২। মুদারিৰ আলামতঃ | ت ي | ২। মুদারিৰ আলামতঃ | أ ت ي ن | | |
| ৩। মাৰ্নি - অপৱিবৰ্তনীয় | | | ৩। মাৱফুৰ বিকল্প আলামতঃ | নুনেৱ উপস্থিতি | ৩। মাৱফুৰ মূল আলামতঃ | পেশ | | |
| ৪। কাজ-সম্পাদন-কাৱীঃ | তাহারা (ম) - ن | | ৪। কাজ-সম্পাদন-কাৱীঃ | তুমি (ম) - ي | ৪। কাজ-সম্পাদন-কাৱীঃ | লুকানো মুস্তাতিৱ | | |
| | তোমৰা (ম) - ن | | তাহারা (পু) - و | তোমৰা (পু) - و | | | | |

অনুশীলনী

নমুনার অনুসরণে খালি ঘরগুলো পূর্ণ করো

يَعْلَمُ

يَذْهَبُ

يَدْخُلُ

يَجِلِسُ

Doer-
in-
Pocket

تَحْلِسُ

أَجْلِسُ

ডুয়ার
পকেট

نَجِلِسُ

يَجْلِسُونَ

Nun-
Comes-
and-
Nun-

تَجْلِسُونَ

Goess
নুন

بَجْلِسِينَ

আসে
নুন যায়

يَجْلِسِينَ

Hunna-
Tunna-
Mabni

بَجْلِسِينَ

হুনা তুনা
মাবনি
কন্যা